



## Centrale Anti-Intrusion

FA00200-FR



### PXC24W

MANUEL INSTALLATEUR

FR Français

**SOMMAIRE**

<b>GÉNÉRALITÉS</b> . . . . .	<b>P.</b>	3
SYMBOLES ET GLOSSAIRE . . . . .		3
DESCRIPTION DE L'UTILISATION. . . . .		3
SÉCURITÉ . . . . .		3
NORME EN 50131 - RECOMMANDATIONS SPÉCIFIQUES . . . . .		3
<b>INSTALLATION DU SYSTÈME.</b> . . . . .	<b>P.</b>	4
SCHÉMA GÉNÉRAL DE L'INSTALLATION . . . . .		4
<b>INSTALLATION DE LA CENTRALE</b> . . . . .	<b>P.</b>	5
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. . . . .		5
PRINCIPAUX COMPOSANTS DE LA CENTRALE . . . . .		5
DESCRIPTION DE LA CARTE . . . . .		6
FIXATION AU MUR . . . . .		7
ALIMENTATION CENTRALE . . . . .		7
ALIMENTATION 230 VAC RÉSEAU . . . . .		7
CÂBLAGE SORTIES . . . . .		7
SORTIES RELAIS D'ALARME GÉNÉRALE . . . . .		7
LIGNE TÉLÉPHONIQUE RTC . . . . .		7
<b>CLAVIERS PXWKT01/PXWKT01.</b> . . . . .	<b>P.</b>	8
INSTALLATION. . . . .		8
ADRESSAGE. . . . .		8
INTERFACE UTILISATEUR . . . . .		8
AFFICHEUR CLAVIER . . . . .		8
SIGNALISATIONS DE L'ÉTAT DE L'INSTALLATION . . . . .		8
ÉTAT INSTALLATION TOUJOURS VISUALISÉ . . . . .		9
CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE. . . . .		9
MENU CLAVIER . . . . .		9
<b>ACCESSOIRES</b> . . . . .	<b>P.</b>	11
PXGSM . . . . .		11
DESCRIPTION DE LA CARTE. . . . .		11
INSTALLATION. . . . .		11
INTERFACES LAN PXLAN/PXWEB . . . . .		11
DESCRIPTION DE LA CARTE. . . . .		11
INSTALLATION. . . . .		11
PXKNX . . . . .		12
DESCRIPTION DE LA CARTE. . . . .		12
INSTALLATION. . . . .		12
PXGPRS . . . . .		12
DESCRIPTION DE LA CARTE. . . . .		12
ÉTAT LED . . . . .		12
INSTALLATION CARTE SIM. . . . .		13
INSTALLATION. . . . .		13
CONFIGURATION . . . . .		13
MISE À JOUR DU MANUEL DU FIRMWARE . . . . .		13
<b>GESTION DE LA CENTRALE PAR LE BIAIS DE L'APPLICATION CAME MOBILE</b> . . . . .	<b>P.</b>	14
CONFIGURATION CONNECTIVITÉ. . . . .		14
<b>CAMECONNECT</b> . . . . .	<b>P.</b>	16
<b>VIDÉOSURVEILLANCE</b> . . . . .	<b>P.</b>	16
INTRODUCTION . . . . .		16
DESCRIPTION DES COMPOSANTS DU SYSTÈME. . . . .		16
SERVICES . . . . .		16
<b>MISE EN MARCHÉ INSTALLATION</b> . . . . .	<b>P.</b>	18
INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES. . . . .		18
ACCÈS AU MENU TECHNIQUE . . . . .		18
SÉLECTION DE NOMBRES DE PLUS DE 9 CHIFFRES . . . . .		18
OUVERTURE / FERMETURE CENTRALE . . . . .		18
INSTALLATION EN ENTRETIEN / SERVICE . . . . .		18
PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ . . . . .		19
POWER ON CENTRALE . . . . .		19
MENU AUTOAPPRENTISSAGE . . . . .		19
ADRESSAGE ET APPRENTISSAGE PÉRIPHÉRIQUES. . . . .		19
ÉCRAN TACTILE . . . . .		19
DÉFINITION DES ZONES DE L'INSTALLATION . . . . .		19
PROGRAMMATION DES SCÉNARIOS. . . . .		20
CRÉATION DE SCÉNARIOS. . . . .		20
ASSOCIATION DES SCÉNARIOS AUX CLAVIERS . . . . .		21

PROGRAMMATION DES ENTRÉES . . . . .		21
APPRENTISSAGE ENTRÉES RADIO. . . . .		22
PROGRAMMATION APPELS TÉLÉPHONIQUES ET SMS. . . . .		23
CONFIGURATION PRIORITÉ PSTN - GSM. . . . .		23
CONFIGURATION NUMÉROS TÉLÉPHONIQUES . . . . .		23
ENREGISTREMENT MESSAGES VOCAUX DEPUIS PC . . . . .		26
ENVOI MESSAGES VOCAUX . . . . .		26
CRÉATION CODES UTILISATEUR . . . . .		26
ACTIVER / DÉACTIVER UN CODE . . . . .		27
APPRENTISSAGE RADIOCOMMANDES . . . . .		27
TEST INSTALLATION. . . . .		27
<b>CONNEXION PC - CENTRALE.</b> . . . . .	<b>P.</b>	28
PROGRAMMATION LOCALE VIA USB. . . . .		28
<b>RÉINITIALISATION DE L'INSTALLATION</b> . . . . .	<b>P.</b>	29
RÉINITIALISATION CODES . . . . .		29
PARAMÈTRES D'USINE . . . . .		29
PARAMÈTRES D'USINE PAR MICRO-INTERRUPTEURS . . . . .		29

## Généralités

### Symboles et glossaire

-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Voyant allumé en permanence.
-  Voyant éteint.
-  Voyant clignotant.

**INSTALLATEUR** : il s'agit de la personne/société responsable de la conception, réalisation et programmation de l'installation anti-intrusion.

**UTILISATEUR** : il s'agit de la personne qui utilise l'installation anti-intrusion.

### Description de l'utilisation

La centrale anti-intrusion PXC24W a été conçue pour accroître la sécurité des contextes résidentiels et tertiaires, même là où l'exécution du câblage d'une installation filaire s'avèrerait particulièrement difficile.

 *Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.*

### Sécurité

L'installation anti-intrusion correctement conçue garantit une sécurité optimale aux utilisateurs et aux locaux à protéger.

Pour ce faire, il est nécessaire de respecter quelques règles :

-  L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
-  Contrôler les connexions de l'alimentation primaire et des prises de terre correspondantes.
-  Après la mise en marche de l'installation, s'assurer que l'utilisateur a bien modifié le Code Utilisateur par défaut (123456).

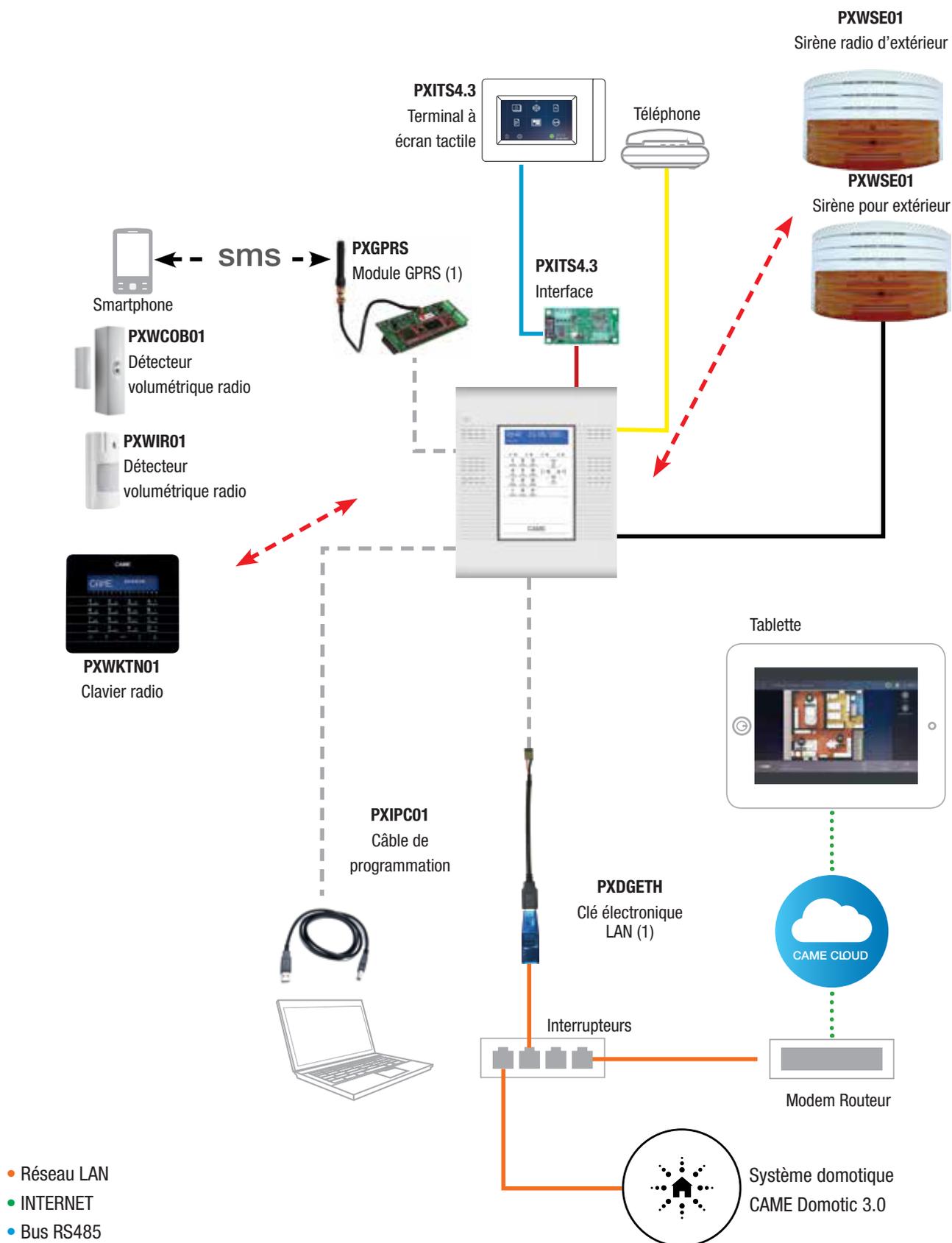
### NORME EN 50131 - RECOMMANDATIONS SPÉCIFIQUES

 Pour faire en sorte que l'installation soit conforme à la norme EN 50131, il est très important de respecter les recommandations suivantes :

- l'entrée de type « Mémoire » ne doit pas être utilisée ;
- les entrées configurées comme « Allumage » ne sont conformes que si elles sont commandées par des dispositifs dont le nombre de combinaisons est supérieur à 10 000 ;
- la signalisation de panne des dispositifs connectés à l'installation n'est pas requise par la norme, mais si un dispositif devait en être doté cette signalisation doit être connectée à l'entrée définie comme panne dans la centrale ;
- le transmetteur téléphonique doit être activé ;
- une sirène externe autoalimentée doit être prévue dans l'installation pour la signalisation d'alarme-intrusion ;
- la commande d'allumage forcé des zones avec entrées ouvertes ne doit pas être activée ;
- le nombre d'alarmes pour la désactivation automatique d'une entrée doit être configuré entre 3 et 10 ;
- le temps de signalisation de défaut de réseau doit être configuré à 1 minute ;
- le temps de test batterie doit être configuré à une valeur supérieure à 5 minutes ;
- l'allumage rapide ne doit pas être activé ;
- l'option d'arrêt de la communication à l'extinction de la centrale ne doit pas être activée ;
- les temps d'entrée 1 et d'entrée 2 peuvent être configurés au maximum à 45 secondes ;
- le temps de masquage de l'installation doit être configuré à une valeur  $\leq$  30 secondes ;
- le test pré-allumage doit être activé.

# Installation du système

## Schéma général de l'installation



● Réseau LAN

● INTERNET

● Bus RS485

● Ligne RTC

● Connexion interne

● Connexion standard

● Connexion radio

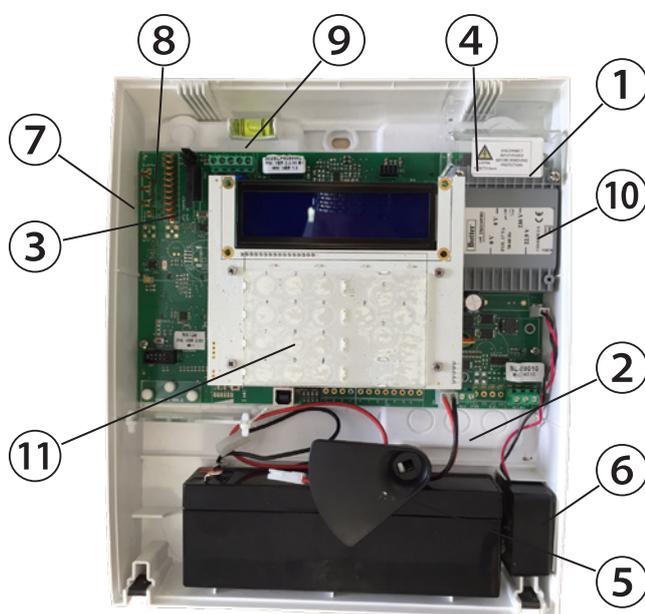
(1) Clé électronique PXDGETH à connecter au module PXGPRS

## Installation de la centrale

### Caractéristiques techniques

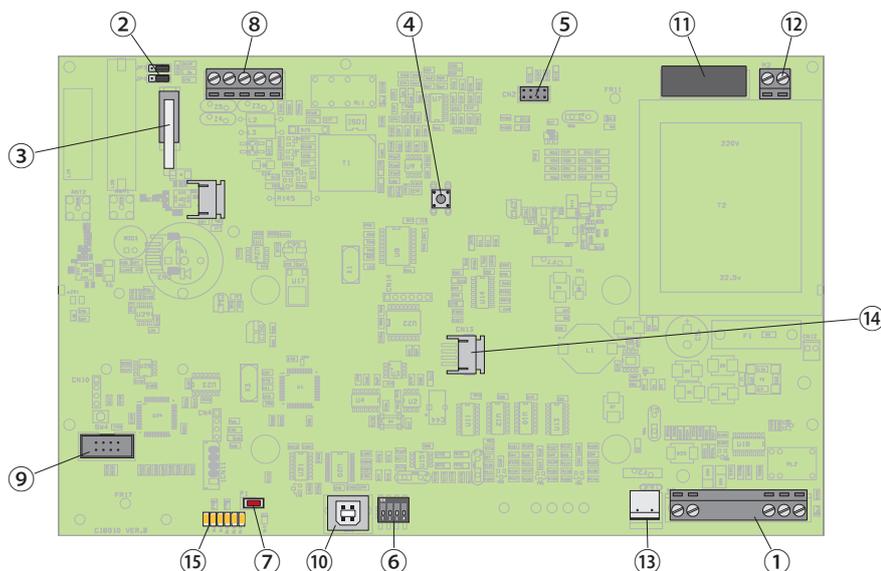
Tension d'alimentation [Vac]	230 (-15% + 10%)	Avertisseur sonore	En option
Fréquence d'alimentation [Hz]	50	Codes installateur	1
Transformateur [VA]	17	Codes utilisateur	20
Distribution maximum groupe de puissance [mA]	400	Émetteurs	32
Batterie 12 V [Ah]	2,2	Programmateur horaire	20 actions quotidiennes
Température de fonctionnement [°C]	-10°/+40	Événements	999
Humidité relative [%]	25 - 75 sans condensation	Transmetteur PSTN	Incorporé
Degré de sécurité maximum	2	Transmetteur GSM	En option
Classe environnementale	II	Synthèse vocale	Incorporé
Classe d'isolation	<input type="checkbox"/>	Numéros téléphoniques	8+1
Dimensions (AxLxP) [mm]	300x250x65	CONTACT-ID	Oui
Boîtier	ABS RAL9003	Reprogrammation FW de centrale	Oui
Degré IP	IP30	Interface LAN	En option
Poids [Kg]	2,70	Port de communication USB	Incorporé
Zones	4	Contrôle par SMS	Oui (avec GSM)
Scénarios	16	Contrôle par VOICE	Oui
Entrées radio	24	Programmation et Assistance à Distance LAN	Oui (avec interface LAN)
Sorties relais à bord	1	Programmation et Assistance à Distance PSTN	Oui
Claviers	1 incorporé + 8 radio en option	Programmation et Assistance à Distance GSM	Oui (avec GSM)
Récepteurs radio	1 incorporé	RTC + batterie tampon	Oui
Écran Tactile	Oui		

### Principaux composants de la centrale



1. Bornes de connexion réseau 230 VAC. ⚠ *Faire attention, parties sous tension.*
2. Câbles de connexion de la batterie ⚠ *Respecter la polarité (rouge = +, noir = -)*
3. Autoprotection centrale
4. Fusible de réseau. Fusible verre de T 315 mA + protecteur thermique PTC dans le transformateur à 120°C.
5. Dispositif retenue batterie
6. Avertisseur sonore
7. Antenne 868 MHz
8. Antenne 433MHz
9. Niveau à bulle pour le réglage de l'inclinaison
10. Transformateur
11. Clavier avec afficheur graphique 160x32 pixels

## Description de la carte



## Description de la carte

Bornes sorties de centrale :

1 [AUX +, -] alimentation disponible en sortie protégée par un fusible autorégénérateur F5.

[NO, F, NF] relais alarme générale à contacts secs,

[F5] fusible autorégénérateur d'1,35 A.

2 [JP3] shunt pour activer / désactiver l'autoprotection anti-ouverture (position C pour désactiver l'autoprotection, position O pour l'activer).

3 [JP4] shunt pour activer / désactiver l'autoprotection anti-cisaillement (position C pour désactiver l'autoprotection, position O pour l'activer).

4 [SW2] autoprotection à glissière anti-ouverture centrale.

5 [SW3] autoprotection à glissière anti-ouverture centrale.

[CN2] connecteur pour module GSM.

[F4] fusible autorégénérateur d'1,35 A.

 Dip1 permet de faire passer la centrale de service à entretien (ON= Entretien, OFF= Service).

 Dip2 permet de rétablir les Codes de fabrique.

6  Dip3 permet de réinitialiser les paramètres d'usine (paramètres + codes).

 Dip4 permet de reprogrammer le micrologiciel de centrale.

## Description de la carte

[P1] bouton de remise en marche de la centrale (ne permet pas de réinitialiser les paramètres ; n'altère pas la configuration).

7 [PE] borne pour la mise à la terre.

8 [L, L] bornes d'entrée ligne téléphonique RTCP externe.

[T, T] bornes de sortie ligne téléphonique RTCP vers téléphone ou centrale.

9 [CN1] connecteur pour la connexion à l'interface Ethernet ou à l'écran tactile par le biais de l'interface PXITS4.3, PXGPRS.

[F4] fusible autorégénérateur d'1,35 A.

10 [CN9] prise USB pour la connexion au PC (avec câble USB type A-B).

11 [F8] fusible verre de T 3,15 A.

12 [VAC] bornes de connexion au réseau 230 VAC.

[CN7] connecteur pour batterie.

13 [F2] fusible autorégénérateur d'1,6 A.

14 [CN13] connecteur pour la connexion de la carte base centrale à la carte clavier.

15 Voyant signalisation Radio

#### ABSORPTIONS ET AUTONOMIE PXC24W ALIMENTÉE PAR BATTERIE 12 VDC 2,2 Ah

Absorption avec centrale en mode attente sans accessoires et périphériques connectés

- 95 mA avec rétroéclairage clavier éteint
- 110 mA avec rétroéclairage clavier allumé au maximum

Absorption avec centrale en état d'alarme et RTCP en appel 155mA

#### ABSORPTIONS ET AUTONOMIE PXC24W ALIMENTÉE PAR BATTERIE 12 VDC 2,2 Ah

Absorption avec centrale en état d'alarme et PSTN en appel 230mA

Autonomie\* batterie avec centrale en mode attente sans accessoires et périphériques connectés Minimum 15 heures

\* ATTENTION : l'autonomie de la batterie diminue en fonction du nombre d'alarmes, et/ou d'appels téléphoniques, et/ou de manœuvres effectuées, et en fonction du nombre des éventuels accessoires/périphériques connectés.

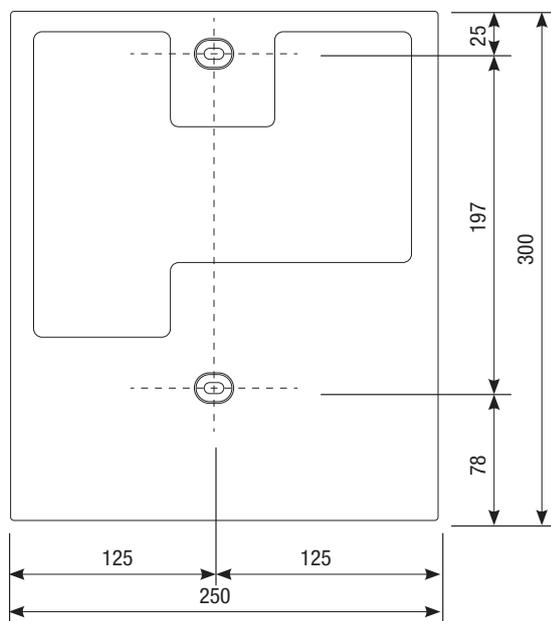
## Fixation au mur

Installer la centrale à l'écart des points d'accès et dans un endroit difficile à repérer.

Fixer sur un mur en mesure de supporter longtemps la centrale.

Prévoir les trous et le canal pour le passage des câbles avant l'installation.

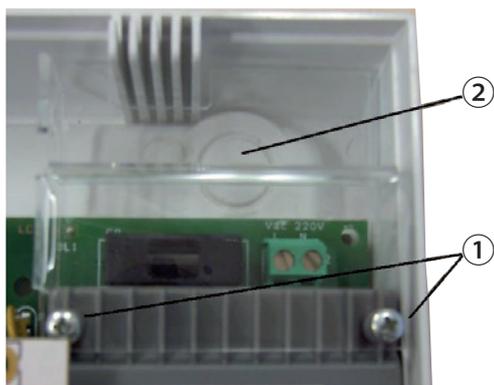
Pour la fixation au mur, utiliser les 2 trous prévus à cet effet.



## Alimentation Centrale

### ALIMENTATION 230 VAC RÉSEAU

**⚠** Prévoir un dispositif de déconnexion bipolaire spécifique (magnétothermique), avec un espace de plus de 3 mm entre les contacts, pour le sectionnement de l'alimentation.



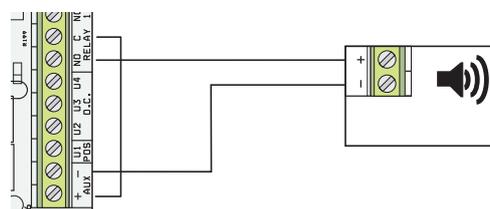
- Après avoir mis hors tension, enlever la protection en plexiglas du bornier en dévissant les deux vis fixées au transformateur ①.
- Connecter le câble de Ligne et Neutre des 230 VAC aux bornes du bornier (les câbles d'alimentation doivent entrer dans le trou préformé prévu à cet effet ②).
- Remettre la protection en plexiglas du bornier en la fixant au transformateur à l'aide des deux vis spécifiques.

## Câblage sorties

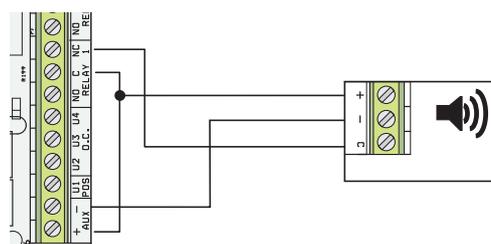
### SORTIES RELAIS D'ALARME GÉNÉRALE

La sortie RELAY 1 est une sortie d'alarme générale non programmable. Elle suit l'état d'alarme générale en restant activée pendant le temps programmé.

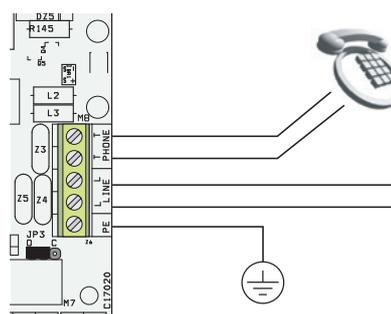
#### Sirène non autoalimentée



#### Sirène autoalimentée



### LIGNE TÉLÉPHONIQUE RTC

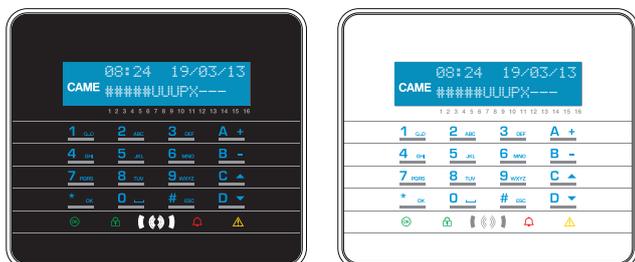


La ligne téléphonique RTC doit être connectée aux bornes [L, L] et, en sortie, aux bornes [T, T] pour standards ou téléphones.

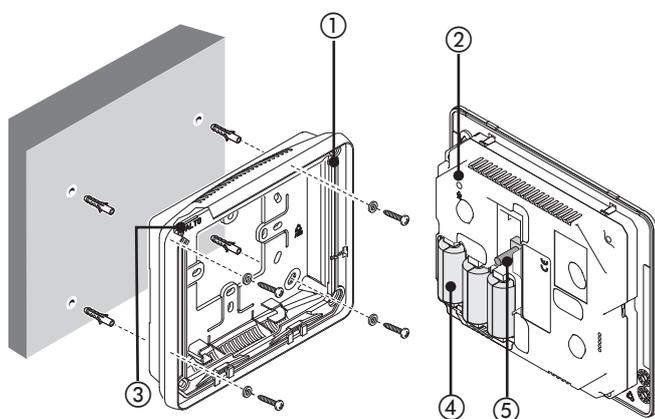
**⚠** Des lignes téléphoniques « simulées » (lignes en sortie de routeurs ADSL) peuvent brouiller les communications numériques CONTACT-ID vers les instituts de surveillance.

## Claviers PXWKTB01/PXWKTN01

La centrale embarque un clavier et peut gérer l'expansion jusqu'à 7 claviers radio (PXWKTB01/ PXWKTN01). À appliquer au mur ou à encastrer.



### INSTALLATION



Fixer le support ① à l'aide des vis fournies en s'assurant que le dispositif anti-cisaillement ⑤ est bien appuyé contre le mur et que l'inscription ALTO ③ est bien positionnée en haut.

Installer les piles ④ et fixer jusqu'au déclic le dispositif de blocage du clavier ② au support ①.

Effectuer l'autoapprentissage depuis la centrale PXC (voir le manuel d'installation correspondant).

### ADRESSAGE

Après avoir lancé l'autoapprentissage depuis la centrale (voir le manuel d'installation), l'enfoncement de la touche **\* OK** du clavier établit la communication avec la centrale. Au terme de l'autoapprentissage, l'afficheur visualisera le numéro du clavier configuré dans la centrale, par exemple N°04 SN.xxxxxxx (SN est un numéro de série de production à 8 chiffres).

### Interface utilisateur

Les descriptions suivantes sont valables aussi bien pour les claviers PXWKTB01/ PXWKTN01 que pour le clavier local incorporé à la centrale.



### AFFICHEUR CLAVIER

L'afficheur est composé de deux lignes de 16 caractères graphiques. Au repos, le clavier entre en mode « Économie d'énergie » et diminue l'intensité lumineuse après un délai préétabli.



Certains modèles de clavier prévoient sous l'afficheur 16 chiffres qui facilitent l'interprétation de la deuxième ligne. La légende de ces chiffres est la suivante :

- # = zone allumée ;
- u = zone en phase d'allumage (calcul temps de sortie en cours) ;
- x = zone en phase d'allumage mais pas prête à l'activation pour la présence d'entrées ouvertes ;
- P = zone partiellement allumée (il existe au moins une entrée associée à la zone temporairement désactivée) ;
- R = zone en fonction ronde activée ;
- N = zone désactivée pas prête ;
- = zone éteinte ;
- = zone non gérée par le clavier.

Exemple : lecture de l'afficheur **A** représenté :

- Zones gérées : 1, 2, 3
- Zones non gérées : 4
- Zones allumées : 1
- Zones en phase d'allumage : 2
- Zones pas prêtes : 3

### SIGNALISATIONS DE L'ÉTAT DE L'INSTALLATION

Les signalisations de l'état de l'installation se comportent en fonction de la programmation effectuée par l'installateur.

Selon la programmation de l'installateur, la visualisation peut rester toujours visible (LEDs et afficheur visibles) ou bien être masquée pour plus de sécurité (aucune information sur l'état de l'installation aux personnes étrangères). Seules les LEDs d'alarme (ROUGE pour les lecteurs et JAUNE pour les claviers) restent visibles si elles sont activées.

Toutes les autres signalisations des LEDs et de l'afficheur, suite à l'activation d'un scénario ou à toute autre activité de gestion de l'installation, s'interrompent après un délai programmé (30 secondes max.) et les LEDs s'éteignent.

ÉTAT INSTALLATION TOUJOURS VISUALISÉ

Symbole	État	Signification de la signalisation
OK (vert)		Indique la présence d'entrées ouvertes. En cas de lancement d'un scénario, une alarme peut se déclencher. Contrôler les entrées ouvertes en phase de lancement du scénario.
		Indique l'absence d'entrées ouvertes. Il est possible d'allumer l'installation sans problème.
🔒 (vert)		Indique que les zones gérées sont éteintes (installation éteinte).
		Indique que toutes les zones gérées sont allumées (installation totalement allumée).
		Indique qu'au moins une zone gérée est allumée (installation partiellement allumée).
🔔 (rouge)		Indique que les zones gérées NE sont PAS en état d'alarme.
		Indique qu'au moins une zone gérée est en état d'alarme (installation en alarme).
		Indique que l'installation associée a détecté une alarme et que celle-ci a été acquittée. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes.
⚠️ (jaune)		Indique qu'il n'y a aucune panne sur l'installation.
		Indique la présence d'une panne.
		Indique, en cas de fonction « Masquage état » activée, la présence d'un événement à visualiser.
		Peut indiquer que : l'alimentation de réseau (230 V AC) est absente ; la batterie d'un périphérique radio doit être remplacée ; qu'un fusible doit être remplacé ; une entrée de type « panne » est déséquilibrée ; l'horloge n'a pas été initialisée ; un problème s'est vérifié sur la ligne RTCP ou GSM ; la SIM du module GSM est périmée.

○ = Éteint | ● = Allumé | ◐ = Clignotant

🔊 La signalisation d'évènements se manifestant en même temps suit la priorité indiquée ci-après : alarmes, temps de sortie, pannes. La visualisation à l'écran est cyclique.

CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE

Touches	Fonctions												
<table border="0"> <tr> <td>1 <small>GLD</small></td> <td>2 <small>ABC</small></td> <td>3 <small>DEF</small></td> </tr> <tr> <td>4 <small>GHI</small></td> <td>5 <small>JKL</small></td> <td>6 <small>MNO</small></td> </tr> <tr> <td>7 <small>PNQ</small></td> <td>8 <small>STU</small></td> <td>9 <small>WXYZ</small></td> </tr> <tr> <td>0 <small>LM</small></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	1 <small>GLD</small>	2 <small>ABC</small>	3 <small>DEF</small>	4 <small>GHI</small>	5 <small>JKL</small>	6 <small>MNO</small>	7 <small>PNQ</small>	8 <small>STU</small>	9 <small>WXYZ</small>	0 <small>LM</small>			Les touches alphanumériques permettent d'introduire les codes d'accès, de sélectionner les zones en phase d'allumage et de modifier les paramètres.
1 <small>GLD</small>	2 <small>ABC</small>	3 <small>DEF</small>											
4 <small>GHI</small>	5 <small>JKL</small>	6 <small>MNO</small>											
7 <small>PNQ</small>	8 <small>STU</small>	9 <small>WXYZ</small>											
0 <small>LM</small>													
* <small>OK</small> # <small>ESC</small>	Touches de navigation, menu et sélection.												
<table border="0"> <tr> <td><b>A</b> <small>+</small></td> <td><b>B</b> <small>-</small></td> </tr> </table>	<b>A</b> <small>+</small>	<b>B</b> <small>-</small>	Touches de modification des paramètres.										
<b>A</b> <small>+</small>	<b>B</b> <small>-</small>												
* <small>OK</small>	Après l'introduction du code, elle permet d'accéder au Menu Utilisateur. Enfoncée pendant plus de 5 secondes elle permet l'accès au menu clavier.												
<table border="0"> <tr> <td><b>A</b> <small>+</small></td> <td><b>B</b> <small>-</small></td> <td><b>C</b> <small>+</small></td> </tr> <tr> <td><b>B</b> <small>-</small></td> <td><b>C</b> <small>+</small></td> <td><b>D</b> <small>-</small></td> </tr> </table>	<b>A</b> <small>+</small>	<b>B</b> <small>-</small>	<b>C</b> <small>+</small>	<b>B</b> <small>-</small>	<b>C</b> <small>+</small>	<b>D</b> <small>-</small>	Touches de lancement des scénarios.						
<b>A</b> <small>+</small>	<b>B</b> <small>-</small>	<b>C</b> <small>+</small>											
<b>B</b> <small>-</small>	<b>C</b> <small>+</small>	<b>D</b> <small>-</small>											
<b>D</b> <small>-</small>	Touche d'extinction de l'installation.												

MENU CLAVIER

Le Menu Clavier ne dépend pas du Menu Centrale et permet de configurer différentes caractéristiques du clavier telles que la langue, le contraste et la luminosité de l'afficheur, l'éclairage des touches et des LEDs d'état de l'installation ainsi que d'autres fonctions comme indiqué dans le tableau suivant.

Pour entrer dans le Menu Clavier, appuyer pendant quelques secondes sur \* OK jusqu'à ce que l'afficheur visualise la page-écran

Langue <|> clavier.

OPTIONS DE MENU		VALEURS	
1	Langue clavier	[*] -> [-] ITALIANO / ENGLISH / FRANÇAIS / ESPAÑOL / PORTUGUÉS [+]	
2	Contraste Afficheur	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
3	Luminosité max. afficheur	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
4	Luminosité min. afficheur	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
5	Luminosité max. clavier	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
6	Luminosité min. clavier	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
7	Luminosité max. LED d'état	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
8	Luminosité min. LED d'état	[*] -> [-] █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ - [+]	
9	Temps afficheur ON	[*] -> [-] 10 s [+]	
10	Buzzer	[*] -> [-] Activé/Désactivé [+]	
11	Autoprotection	[*] -> [-] Activé/Désactivé [+]	
12	Nettoyage Clavier	[*] -> [-] Nettoyage clavier 30 s [+]	
13	Apprentissage n°-- SN.xxxxxxxx	[*] -> [-] N°-- SN.xxxxxxxx [+]	
14	Version Clavier	[*] -> [-] CAME v. x.xx [+]	

Légende : [▲] [▼] pour passer d'une option de menu à l'autre ; [\*] [#] pour entrer et sortir de l'option sélectionnée ; [-] [+] pour en modifier la valeur.

1 la langue du clavier peut différer de la langue de la centrale (par défaut : français) ;

3 < 8 règle l'intensité de l'éclairage du clavier (afficheur, clavier et indicateurs d'état séparément) qui peut être éteint, allumé à une intensité d'éclairage maximum ou allumé à une intensité d'éclairage minimum. Le clavier éteint passe à la luminosité maximum lorsque l'on approche la main du capteur de proximité. Au bout d'un délai configurable (voir 9), l'option réduit la luminosité au

minimum et, au bout de 5 autres secondes, le clavier s'éteint ;

9 configure le délai d'attente, de 5 à 30 secondes (par défaut : 10), avant le passage à la luminosité minimum et le remet à zéro à chaque activation du capteur de proximité ou à chaque enfoncement d'une touche ;

12 permet le nettoyage du clavier en bloquant ses fonctions pendant 30 secondes, délai au bout duquel le rallumage sera automatique ;

13 après avoir lancé l'autoapprentissage depuis la centrale (voir le manuel d'installation), l'enfoncement de la touche  $\frac{*}{\infty}$  du clavier établit la communication avec la centrale. Au terme de l'autoapprentissage, l'afficheur visualisera le numéro du clavier précédemment configuré depuis la centrale, par exemple N°04 SN.xxxxxxxx (SN est un numéro de série de production à 8 chiffres) ;

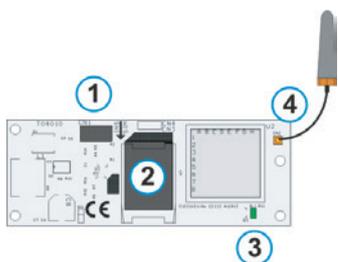
14 visualise la version du firmware installé sur le clavier.

## Accessoires

### PXGSM

Transmetteur téléphonique adapté à toutes les centrales PXC, avec antenne fouet. Permet l'envoi de SMS et de messages vocaux ainsi que la réception de SMS et de commandes DTMF pour le contrôle à distance.

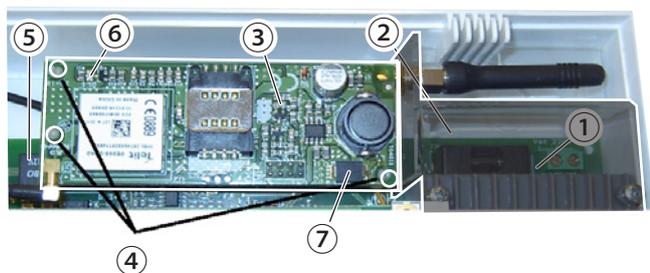
#### DESCRIPTION DE LA CARTE



1. Connecteur de liaison avec carte centrale.
2. Logement pour SIM.
3. [DL1] Led verte indication fonctionnement GSM :
  - Module GSM éteint ou absent.
  - Appel activé dans GSM (en sortie ou en entrée).
  - ⊙ Compositeur GSM non enregistré dans le réseau GSM.
  - ⊙ Compositeur GSM correctement enregistré dans le réseau GSM.
4. Connecteur pour antenne GSM.

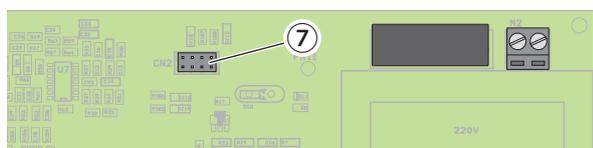
#### INSTALLATION

**⚠** Toutes les opérations d'installation et de désinstallation de l'interface doivent être effectuées avec la centrale hors tension.



Fixer l'antenne ① sur la protection en plexiglas ② du bornier, la connecter à l'interface PXGSM ③ et fixer cette dernière, au moyen des trois plots ④ fournis, à la carte de la Centrale ⑤.

Connecter l'interface PXGSM du connecteur ⑦ au connecteur CN2 ⑧ de la carte de la Centrale.



Alimenter la centrale et, au bout d'une minute au moins, contrôler que la led verte DL1 ⑥ de PXGSM signale bien l'enregistrement correct de la SIM par un clignotement lent ⊙.

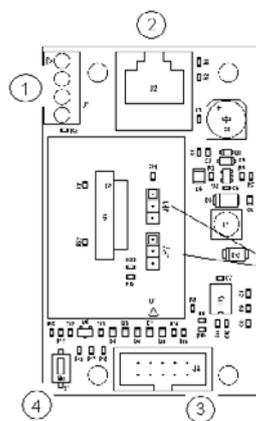
### INTERFACES LAN PXLAN/PXWEB

L'interface PXLAN permet la programmation, la lecture de la configuration et la visualisation de l'état de la centrale depuis le PC par le biais du programme PXManager.

L'interface PXWEB dispose elle aussi des fonctions de l'interface PXLAN mais permet en plus le contrôle de la centrale par clavier émulé sur page Web.

**⚠** Pour la connexion à distance aux interfaces PXLAN et PXWEB, il est nécessaire de configurer le routeur connecté au réseau de l'habitation (voir le manuel d'instructions correspondant).

#### DESCRIPTION DE LA CARTE

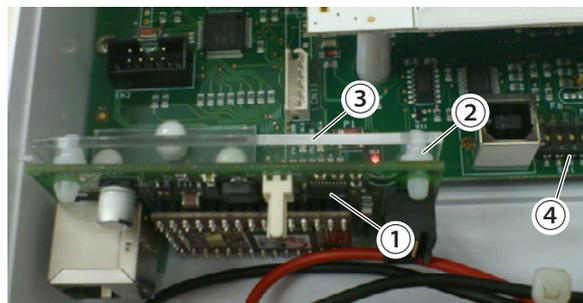


5. Bornier de connexion à l'écran tactile maître (pour PXWEB uniquement)
6. Connexion LAN
7. Connecteur pour la connexion à la centrale
8. Bouton de remise à zéro et de réinitialisation des valeurs par défaut
9. Sélection type de communication (uniquement pour PXLAN, A par défaut)

**⚠** Pour le fonctionnement correct de la centrale, les shunts [JP1] - [JP2] pos. ⑤ de PXLAN doivent rester dans la position A. La connexion de l'écran tactile monochrome à la centrale d'alarme par le biais de l'interface LAN est possible uniquement avec l'interface PXWEB au moyen du bornier de connexion 1.

#### INSTALLATION

**⚠** Toutes les opérations d'installation et de désinstallation de la carte doivent être effectuées avec la centrale hors tension.



Fixer la carte de l'interface ① aux quatre plots ② positionnés sur l'étrier en plexiglas ③ déjà prévu dans la carte de la centrale ④.

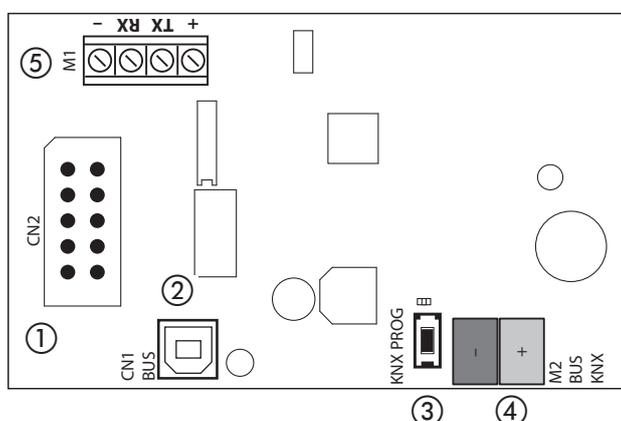
**👉** Pour la configuration des dispositifs, voir les manuels d'instructions correspondants.

## PXKNX

La carte d'interface PXKNX augmente considérablement les possibilités de communication des centrales PXC en leur permettant de communiquer avec le système KNX. Elle se connecte au port dont toutes les centrales disposent et rend à son tour disponibles les ports de communication.



## DESCRIPTION DE LA CARTE



- ① Port RS232 principal ;
- ② Port USB. Disponibilité d'un port USB pour la connexion d'un PC en vue de l'exécution des opérations de programmation avec le logiciel PXManager. Dans ce cas, la connexion entre la centrale et le PC est directe et réalisable par le biais d'un simple câble USB.
  - Durant la connexion USB vers le PC, ou en cas de connexion IFLAN activée, il y a interruption de la communication de la centrale vers le BUS KNX.
  - La connexion USB est désactivée en présence de cartes IFLAN.
- ③ Touche et LED de programmation KNX ;
- ④ Bornier BUS KNX ;
- ⑤ Deuxième port RS232 : connecte le dispositif à la centrale par le biais du bornier de l'éventuelle IFLAN.

## INSTALLATION

**⚠ ATTENTION.** Pour qu'un événement sécurité soit correctement publié par l'interface sur le bus KNX, le délai minimum de présence de cet événement doit être supérieur ou égal à 3 secondes.

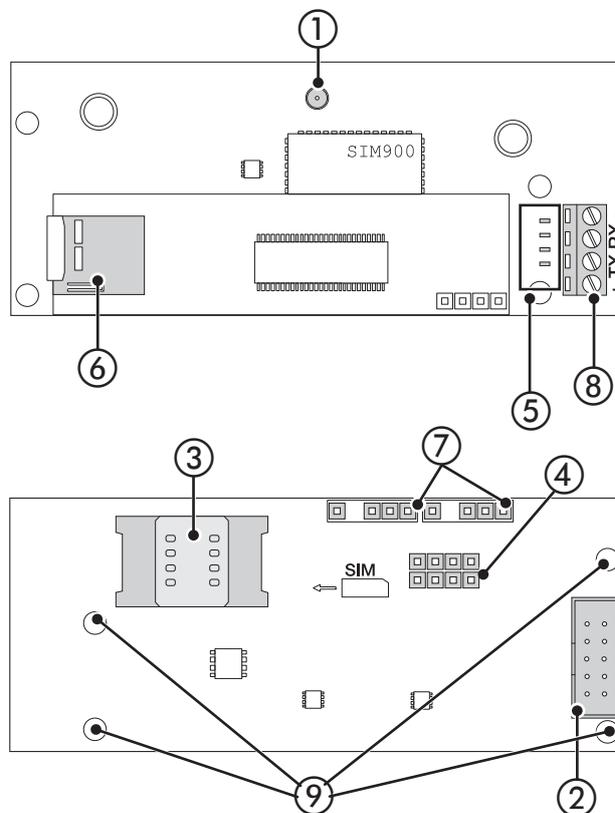
**⚠ ATTENTION.** Pour tout détail sur la programmation, contacter le service d'assistance.

**⚠ ATTENTION.** L'installation du dispositif ne doit être confiée qu'à du personnel qualifié et exécutée conformément à la norme en vigueur et aux lignes de conduites prévues pour les installations KNX.

## PXGPRS

Transmetteur téléphonique adapté à toutes les centrales PXC, avec antenne fouet. Permet l'envoi de SMS et de messages vocaux ainsi que la réception de SMS et de commandes DTMF pour le contrôle à distance. Permet en outre la gestion de l'installation de sécurité à distance par le biais de Came Domotic APP et/ou via TouchScreen Came et, combiné aux capteurs PIR Camera, la gestion de la vidéo-surveillance.

## DESCRIPTION DE LA CARTE



- ① Connecteur pour antenne GSM
- ② Connecteur pour la connexion à la carte Centrale PXC
- ③ Logement pour SIM
- ④ Connecteur pour connexion de l'interface IGSM de la carte centrale
- ⑤ Voyant de signalisation d'état
- ⑥ Logement pour carte micro SD (fournie) contenant le logiciel du module
- ⑦ Connecteurs pour la connexion des accessoires PXDGETH/PXD-GWF
- ⑧ Connecteur pour Écran Tactile/Interface Konnex
- ⑨ Plots de montage
- ⑩ Étiquettes avec les données du WiFi (présentes également lorsque l'accessoire PXDGWF n'est pas installé)

## ÉTAT LED

■ Allumé, □ Éteint, ▣ Clignotant (2 clignotements par seconde), ▤ Clignotant lent (1 clignotement toutes les 3 s), ▥ Clignotant rapide (1 clignotement par seconde)

DL1 VERT - Connexion Cloud	État
Absente	□
En phase de connexion	▤
Connecté	■
Téléchargement configuration par centrale	▥
DL2 ROUGE - Connexion Internet	État
Absente	□
En phase de connexion	▤
Connecté	■

<b>DL3 ROUGE - Allumage module</b>	<b>État</b>
Module GSM éteint	<input type="checkbox"/>
Module GSM allumé	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>DL4 VERT - Modem GSM</b>	<b>État</b>
Éteint	<input type="checkbox"/>
Aucun réseau GSM trouvé	<input checked="" type="checkbox"/>
Réseau GSM trouvé	<input checked="" type="checkbox"/>
Connecté au réseau GSM	<input checked="" type="checkbox"/>

### INSTALLATION CARTE SIM

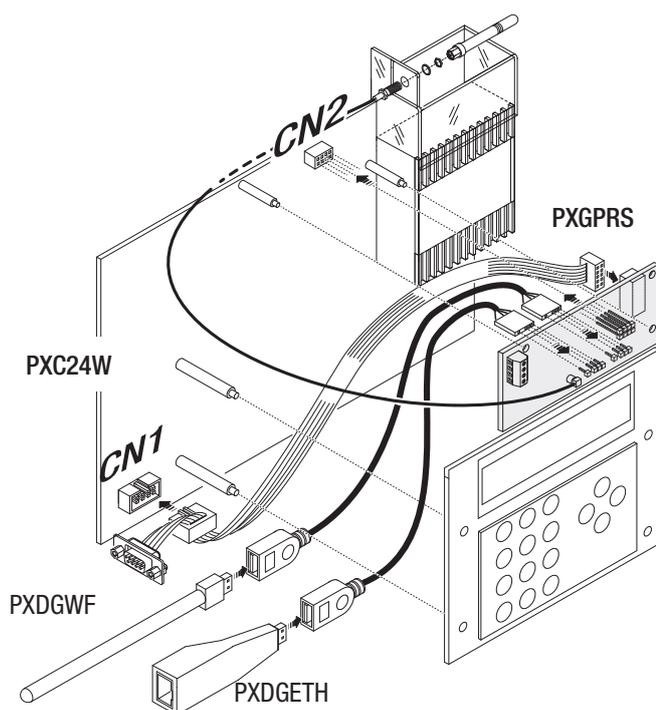
L'installation et la désinstallation de la SIM doivent être effectuées avec la centrale hors tension.

Après avoir mis la centrale sous tension, s'assurer que le voyant du GSM ⑤ signale bien l'enregistrement correct de la carte SIM.

La CARTE SIM (non fournie dans l'emballage) doit présenter les caractéristiques suivantes :

- **VOCAL + SMS** : appels entrants/sortants et gestion SMS,
- **VOCAL + SMS + DONNÉES** : connexion au Cloud, envoi mails pour vidéosurveillance,
- **VOCAL + SMS + MMS** : envoi MMS pour vidéosurveillance.

### INSTALLATION



Avec centrale hors tension, connecter le connecteur ② du module au connecteur CN1 de la centrale à l'aide du câble plat fourni et connecter les éventuels accessoires au module à l'aide des connecteurs dédiés. Installer la carte SIM dans le logement ③.

Fixer le module PXGPRS à la carte de la centrale à l'aide des plots ⑩ fournis dans l'emballage en ayant soin de connecter correctement le connecteur IGSM ④ au connecteur CN2.

**⚠ Un mauvais câblage peut endommager irréparablement le dispositif.**

### CONFIGURATION

Le dispositif est détecté en automatique par la centrale. Pour l'enregistrement du dispositif sur CameConnect ([www.cameconnect.net](http://www.cameconnect.net)), consulter le manuel correspondant.

### MISE À JOUR DU MANUEL DU FIRMWARE

Télécharger sur le lien suivant :

<http://www.cameconnect.net/came/pages/download.html>

la dernière version logicielle disponible pour le module PXGPRS : `comesecurity_<major>-<minor>.bin`

Copier le fichier « `comesecurity_<major>-<minor>.bin` » au premier niveau d'une clé USB vide.

1. Enlever la clé électronique USB-ETH (PXDGETH) ou USB-WIFI (PXDGWF) pour libérer un port USB.
2. Introduire la clé, sur laquelle a été mémorisé le nouveau logiciel, dans le connecteur USB.
3. Au bout de quelques secondes, les voyants DL2 rouge et il DL1 vert s'allument rapidement et alternativement pour signaler la phase de mise à jour logicielle. (Cette phase dure quelques dizaines de secondes).
4. Au terme de la mise à jour, tous les voyants s'éteignent et le module redémarre.
5. Enlever la clé USB et remettre la clé électronique précédemment déconnectée.
6. Le module est prêt à fonctionner.

## Gestion de la Centrale par le biais de l'application Came Mobile

Au travers de l'application Came Mobile , vous pouvez tout simplement depuis votre smartphone ou votre tablette, en quelques clics et en toute sécurité, vous connecter et contrôler l'état de toutes les pièces, activer des scénarios et interagir avec l'habitation à distance.

Pour la gestion de la centrale par le biais de l'application Came Mobile, il faut avoir installé dans la centrale le firmware version 2.3.00 ou version supérieure, le module GPRS PXGPRS et avoir installé sur le smartphone ou la tablette l'application Came Domotic 1.4.7 ou versions supérieures.

Il est possible de gérer la sécurité en local par le biais d'une connexion directe à l'adresse IP des interfaces du module PXGPRS (dans ce cas, il est nécessaire de disposer des accessoires PXD-GWF ou 001SDETH) ou bien à distance après enregistrement au portail CameConnect (voir chapitre CameConnect).

### CONFIGURATION CONNECTIVITÉ

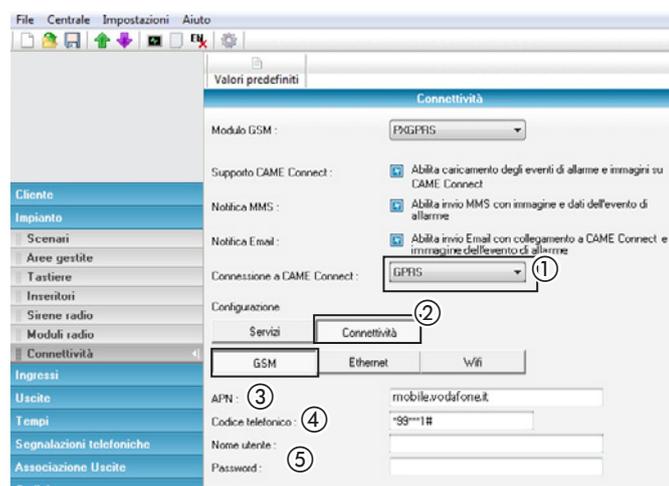
La connectivité du module PXGPRS vers CameConnect peut être établie par le biais de la connexion **GPRS**, **Ethernet** (au moyen de l'accessoire PXDGETH) ou **WiFi** (au moyen de l'accessoire PXDGWF).

Pour la programmation des paramètres de connectivité, utiliser le logiciel PXManager version 2.1.4 et, pour la programmation des cartes graphiques, le logiciel Came D Sw 1.2.2 ou versions supérieures.

#### Connectivité CameConnect via GPRS [GPRS]

En cas de connexion à CameConnect via GPRS, il faut configurer les données suivantes :

- 1 Sélectionner [GPRS] parmi les typologies de connexion.



- 2 Sélectionner [Connectivité] [GSM].

- 3 Entrer [APN] (Access Point Name).

Les opérateurs de téléphonie publient généralement cette information sur leur site Internet.

- 4 S'il le faut, modifier le numéro de téléphone.

- 5 Entrer le [Nom Utilisateur] et le [Mot de passe] pour la connexion données.

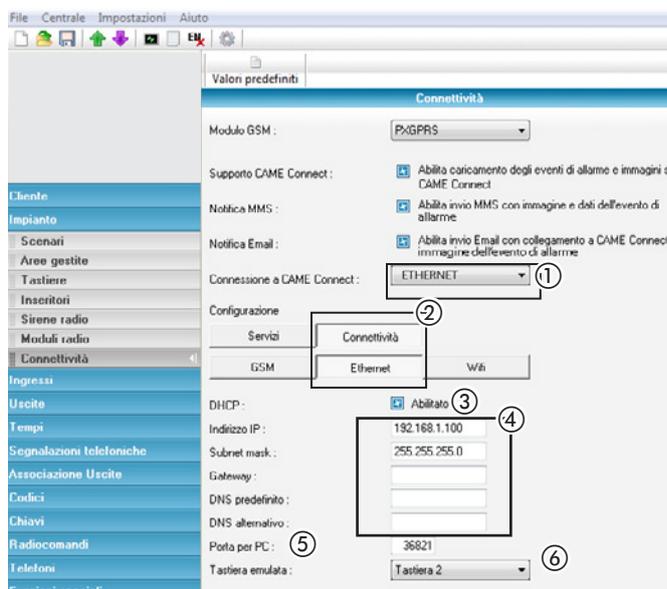
Les opérateurs de téléphonie publient généralement cette information sur leur site Internet.

#### Connectivité CameConnect via Ethernet [ETHERNET]

En cas de connexion à CameConnect via **Ethernet** se servir de l'accessoire PXDGETH pour se connecter au réseau de l'utilisateur.

 Dans la configuration par défaut, l'interface Ethernet est configurée en mode statique avec adresse IP : 192.168.1.100. Ces configurations doivent être adaptées au réseau du client.

Pour configurer la connectivité via Ethernet, il faut :



- 1 Sélectionner [ETHERNET] parmi les typologies de connexion.

- 2 Sélectionner [Connectivité] [ETHERNET].

- 3 Activer si le réseau du client dispose d'un serveur DHCP. Le module PXGPRS peut ainsi acquérir les paramètres de réseau en automatique.

 En cas de programmation avec serveur DHCP, à la lecture de la configuration de la centrale, les champs Adresse IP/Netmask indiquent l'adresse acquise par l'interface en mode dynamique.

Pour configurer le module avec adresse statique, désactiver cette préférence.

- 4 Configurer les paramètres en fonction du réseau de connexion du dispositif. Il est en outre nécessaire de configurer les serveurs DNS pour la connectivité vers CameConnect.

- 5 Port de connexion du PC pour la programmation au moyen du logiciel PXManager.

- 6 Sélection du clavier à émuler.

L'accessoire PXDGETH permet, outre la connexion à CameConnect pour la gestion à distance, la connexion de la centrale à un réseau local pour en permettre la gestion par le biais des écrans tactiles Came et des Smartphones avec l'application Came Domotic connectés sur le même réseau local.

## Connectivité CameConnect via WIFI [WIFI]

En cas de connexion à CameConnect via **WiFi** se servir de l'accèssoire PXDGWF. Il est nécessaire dans ce cas de connecter le module au réseau WiFi de l'utilisateur.

Dans la configuration par défaut, le réseau WiFi est configuré comme point d'accès (Access Point) ③ de manière à ce que les capteurs PIR Camera (capteurs IR pour la vidéosurveillance) ou d'autres dispositifs de réseau puissent s'y connecter directement.

- Le SSID par défaut est « CameSecurity-xxxx » (où xxx sont les 4 derniers chiffres du Keycode)

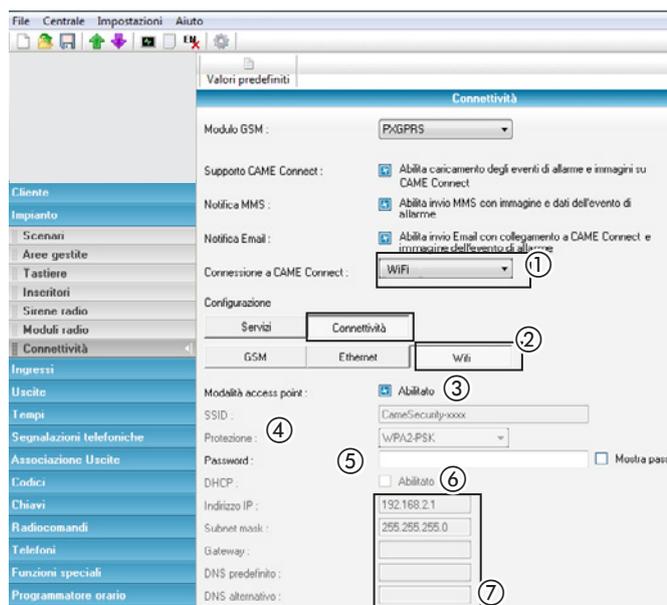
- Mot de passe : <Chaîne aléatoire de 16 caractères>

Les données du réseau WiFi figurent sur l'étiquette prévue dans l'emballage.



Le réseau WiFi du dispositif est masqué de manière à ne pas être visualisable au balayage. Pour se connecter au réseau WiFi, saisir les données SSID/Mot de passe (voir manuel du système d'exploitation du PC utilisé).

Pour se connecter au réseau WiFi, saisir les données SSID/Mot de passe (voir manuel du système d'exploitation).



Pour connecter le module GSM à un réseau WiFi domestique, il faut :

- ① Sélectionner [**WIFI**] parmi les typologies de connexion.
- ② Sélectionner [**Connectivité**] [**WIFI**].
- ③ Désélectionner [**Modalité point d'accès**] de manière à configurer la modalité WiFi comme « Station ».
- ④ Saisir [**SSID**] et sélectionner la typologie de [**PROTECTION**] du réseau du client.
- ⑤ Saisir le [**MOT DE PASSE**] du réseau du client.
- ⑥ Activer si le réseau du client dispose d'un serveur DHCP. Le module PXGPRS peut ainsi acquérir les paramètres de réseau en automatique.

En cas de programmation avec serveur DHCP, à la lecture de la configuration de la centrale, les champs Adresse IP/Netmask indiquent l'adresse acquise par l'interface en mode dynamique.

Si le client NE dispose d'AUCUN serveur DHCP, désactiver la fonction ⑥ et saisir manuellement les paramètres concernant le réseau du client ⑦.

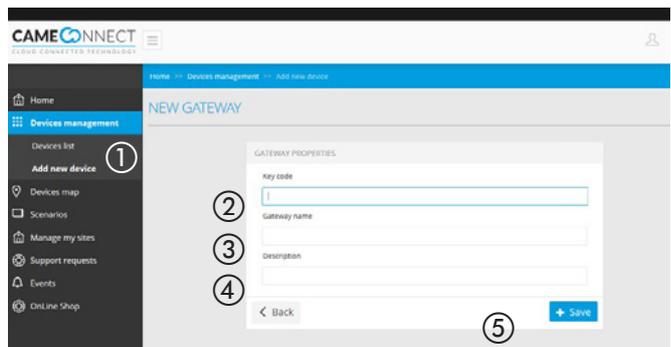
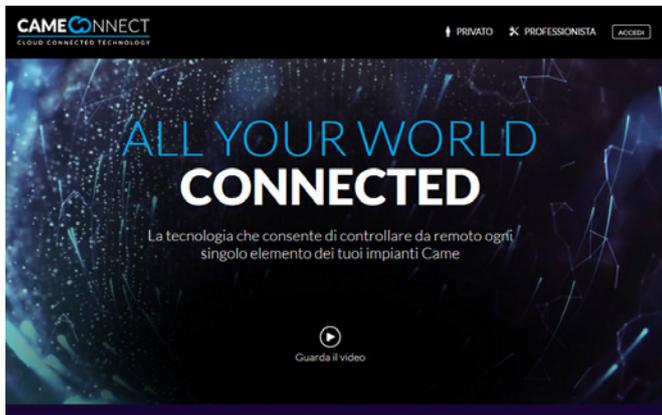
L'accessoire PXDGWF permet, outre la connexion à CameConnect pour la gestion à distance, la connexion de la centrale à un réseau local pour en permettre la gestion par le biais des écrans tactiles Came et des Smartphones avec l'application Came Domotic connectés sur le même réseau local.

## CameConnect

Grâce à la connexion à un serveur central, CameConnect met en réseau des DISPOSITIFS CAME qu'il est possible de gérer et de contrôler depuis un quelconque dispositif connecté à Internet. Le site CameConnect est accessible à l'URL suivante : <http://www.cameconnect.net>

### Enregistrement module PXGPRS sur CameConnect

Après avoir configuré le dispositif pour la connexion à CameConnect, il est nécessaire d'enregistrer le module PXGPRS pour activer



les services de gestion à distance :

- Accès à distance via l'application Came Mobile ;
- Programmation à distance de la centrale via le logiciel PXManager ;
- Programmation à distance des cartes graphiques via Came D Sw.

Après l'authentification au site de CameConnect, il faut ajouter son propre dispositif [Ajouter Gateway] ①.

② Saisir le code d'identification (key code) figurant sur l'étiquette dans l'emballage.

③ Attribuer un nom au gateway.

④ Entrer une brève description du gateway (facultatif).

⑤ Après avoir été enregistré, le dispositif apparaît dans notre liste de dispositifs et il est possible de le gérer depuis CameConnect.

## Vidéosurveillance

### INTRODUCTION

Le système de vidéosurveillance est en mesure de détecter la présence de personnes par le biais de la technologie IR, d'envoyer le message d'alarme à la centrale, de prendre des photos des pièces et de les envoyer sur le Cloud Came de manière à ce que l'utilisateur puisse y accéder.

### DESCRIPTION DES COMPOSANTS DU SYSTÈME

Le système de vidéosurveillance se compose des dispositifs suivants :

#### 1-Capteur PIR Camera (PXWIRFC-PXWIRWFC) :

Le capteur PIR camera détecte la présence de personnes et envoie le message d'alarme à la centrale, puis prend des photos des pièces et les envoie au module GPRS de la sécurité.

Le capteur PIR Camera est disponible dans les versions suivantes :

- **PIR Camera 868 (PXWIRFC)** : utilise la radio RF868 pour envoyer les signalisations d'alarme et les images à la centrale ;

- **PIR Camera WiFi (PXWIRWFC)** : utilise la radio RF868 pour envoyer les signalisations d'alarme à la centrale et le réseau WiFi pour envoyer les images au module GSM dans la centrale. En cas de signal WiFi faible ou absent, il utilise le canal RF868 comme canal de sauvegarde.

#### 2-Centrale plus module GPRS (PXGPRS)

Le module GPRS a pour fonction de recevoir les images du PIR camera via WiFi (PIR-Camera WiFi) ou directement de la centrale si le PIR camera utilise le canal RF868 (PIR-Camera 868).

Après avoir reçu les images, il les télécharge sur le cloud Came avec les informations de l'événement d'alarme. Il envoie ensuite un SMS à l'utilisateur avec les données de l'alarme et les liens au Cloud Came où les images sont disponibles.

À défaut du Cloud, il est possible d'envoyer un MMS contenant les informations sur l'événement d'alarme ainsi qu'une photo.

Le module envoie enfin à deux destinataires un mail contenant les informations sur l'alarme ainsi qu'une photo.

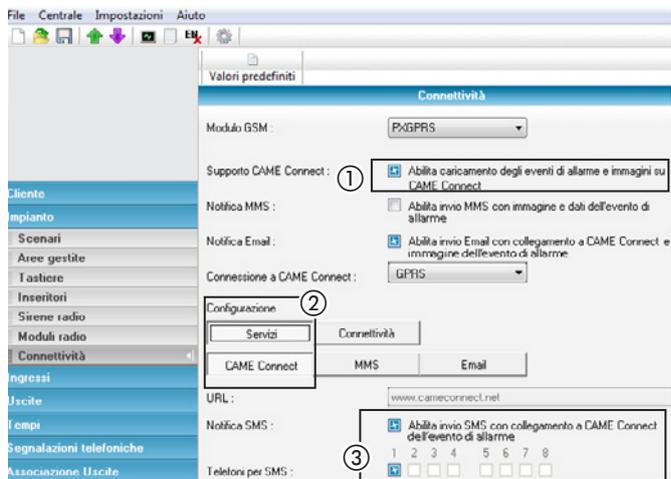
### 3- CameConnect

CameConnect a pour fonction d'archiver les images et les informations sur les images.

### SERVICES

#### Sauvegarde des images et envoi de SMS

Pour activer le service de sauvegarde des images sur CameConnect et l'envoi de SMS avec les informations concernant l'événement d'alarme et le lien aux images, il faut :



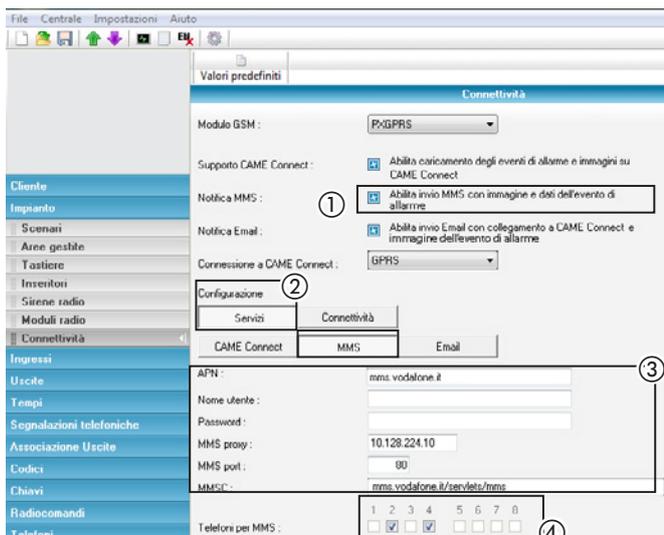
① Activer le service CameConnect.

② Sélectionner [Services] [CameConnect].

③ Activer le service de notification des SMS et sélectionner les numéros de téléphone auxquels recevoir la notification. Les numéros de téléphone sont ceux configurés dans la centrale.

## Envoi par MMS

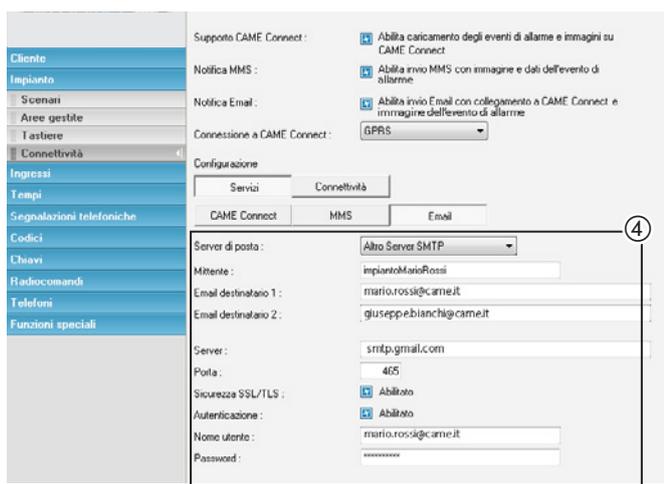
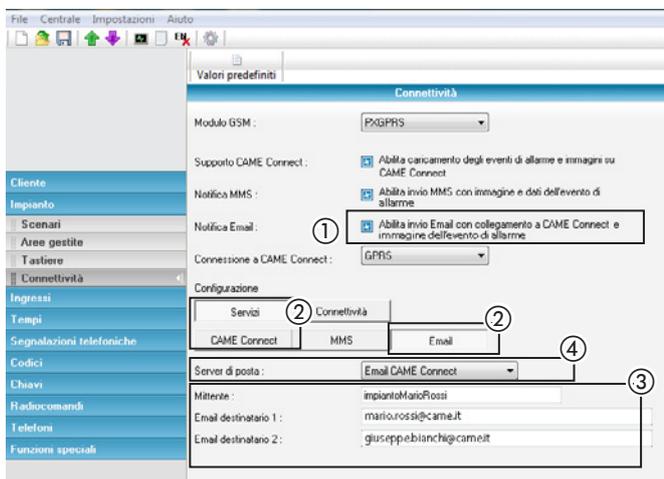
Cette fonction permet d'envoyer par MMS la première image et les informations relatives à l'événement d'alarme.



- ① Activer l'envoi des MMS avec les informations de l'événement.
- ② Sélectionner le type de configuration.
- ③ Configurer les paramètres nécessaires pour la configuration des MMS. Voir les paramètres de configuration MMS sur le site du fournisseur de la SIM.
- ④ Sélectionner les numéros de téléphone auxquels recevoir la notification via MMS.

## Envoi par Email

Il est possible d'activer l'envoi, à deux destinataires, d'emails contenant les informations et les images relatives à l'événement d'alarme.



- ① Activer le service de notification via mail.
- ② Sélectionner [Services] [Email].
- ③ Entrer le nom de l'installation dans le champ [Expéditeur] et configurer l'adresse mail de réception des notifications.
- ④ Pour l'envoi des emails, il est possible d'utiliser le serveur de messagerie de CameConnect en sélectionnant [Serveur de messagerie] [Email CameConnect], ou bien d'utiliser un autre serveur de messagerie en sélectionnant [Serveur de messagerie] [Sélectionner Autre serveur SMTP].

Dans ce cas, se référer au site du fournisseur du service de messagerie pour obtenir les paramètres corrects nécessaires à la configuration.

## Mise en marche installation

### Informations préliminaires

#### ACCÈS AU MENU TECHNIQUE

Pour la mise en marche de l'installation et la programmation depuis le clavier, il est nécessaire d'accéder au Menu Installateur (dorénavant Menu Technique).

En fonction du paramètre **ACCÈS MENU TECH (CODES -> CODE TECHNIQUE INSTALLATEUR)**, l'accès au Menu Technique peut être précédé ou non du code de l'utilisateur.

Le paramètre ne peut être modifié que par le biais du PC avec le logiciel PXManager.

 *L'accès simultané depuis plusieurs claviers au menu technique ou utilisateur n'est pas permis. Le Code Technique peut être modifié par la suite.*

#### ACCÈS DIRECT



Pour accéder directement au Menu Technique, l'installation doit être éteinte. Entrer le Code Technique et appuyer sur la touche **(A)**. Si le code est composé de moins de 6 chiffres, confirmer par **(\*)** l'introduction du code.

#### ACCÈS PRÉCÉDÉ DU CODE UTILISATEUR



Pour accéder au Menu Technique, entrer le Code Utilisateur et le Code Technique, puis appuyer sur la touche **(A)**. Appuyer sur la touche **(B)** pour entrer en mode autoapprentissage. Ces deux menus sont disponibles uniquement depuis la centrale et non pas depuis un clavier à distance.

Si les codes sont composés de moins de 6 chiffres, confirmer par **(\*)** l'introduction du code.

**N.B. : DANS TOUTES LES AUTRES INSTRUCTIONS, CETTE ACTION SERA TOUJOURS DÉNOMMÉE « ENTRER DANS LE MENU TECHNIQUE » SANS AUCUN AUTRE DÉTAIL.**

#### SÉLECTION DE NOMBRES DE PLUS DE 9 CHIFFRES

Certains paramètres pourraient demander l'introduction de chiffres de 10 à 16. Pour ce faire, il est nécessaire de sélectionner la « dizaine » en appuyant sur **(0)**.

Exemple : pour entrer 13, appuyer sur **(0)** puis sur **(3)**.

#### OUVERTURE / FERMETURE CENTRALE

À l'ouverture de la centrale, avec dépose du couvercle, le système entre en état d'alarme. Pour éviter cet état, entrer tout d'abord dans le Menu Technique.

Après avoir ouvert le couvercle de la centrale, désactiver temporairement l'autoprotection centrale « JP3 » de manière à pouvoir sortir du Menu Technique pour effectuer le test, l'entretien ou la programmation.

Pour éviter en outre l'activation de sirènes ou d'appels téléphoniques indésirés, il est possible de les désactiver en mettant l'installation en modalité entretien.

### INSTALLATION EN ENTRETIEN / SERVICE

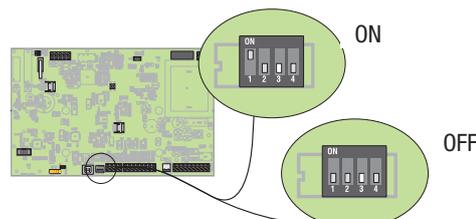
Il est nécessaire de mettre la Centrale en mode entretien avant toute opération d'entretien ou de programmation. Voir également .....

La centrale en mode entretien désactive :

- Les appels téléphoniques et les SMS.
- L'activation des sorties d'alarme.

Le Menu Utilisateur et le Menu Technique permettent quoi qu'il en soit de tester les fonctions désactivées.

Pour activer l'état d'entretien, configurer sur ON le micro-interrupteur DIP 1 comme illustré.



La modalité d'entretien est visualisée sur la première ligne de l'afficheur, aussi bien sur le clavier local que sur les claviers connectés sur Bus.

EN ENTRETIEN  
COMPOSER CODE

Au terme de l'entretien/programmation, remettre l'installation en marche de la façon suivante :

1. Entrer dans le menu technique par le biais du clavier local.
2. Mettre la centrale en marche en configurant le micro-interrupteur DIP 1 sur OFF.
3. Fermer la centrale.
4. Sortir du menu technique.

La modalité de mise en marche (représentée par l'heure et la date configurées) est visualisée sur la première ligne de l'afficheur, aussi bien sur le clavier local que sur les claviers connectés sur Bus.

08:23 16/05/10  
COMPOSER CODE

 **APRÈS AVOIR FERMÉ LA CENTRALE, ATTENDRE L'EXTINCTION DU RÉTROÉCLAIRAGE DU CLAVIER AVANT DE L'UTILISER POUR EN PERMETTRE LE CALIBRAGE.**

## Première mise en marche

Ce chapitre a pour but de décrire la mise en marche d'une installation « simple » sans configurations particulières, en indiquant le montage de tous les composants et la programmation des fonctions de base (zones, scénarios, entrées, sorties, signalisations téléphoniques). Avant d'effectuer la mise en marche de l'installation, il faut réaliser les opérations suivantes :

- Pose bus centrale RS485.
- Câblage entrées.
- Câblage sorties.
- Câblage centrale.
- Câblage claviers, lecteurs, accessoires, etc.

Les paragraphes suivants fournissent des explications sur la mise en marche de l'installation.

### POWER ON CENTRALE

**⚠** Fermer le couvercle de la centrale avant le lancement de la procédure ou, en cas de couvercle ouvert, suivre les instructions du chapitre « OUVERTURE/FERMETURE CENTRALE ».

Alimenter la centrale à 230 VAC et connecter la batterie.

Après avoir visualisé à l'écran le code produit et la version firmware, la centrale lancera en automatique une procédure qui demandera à l'installateur s'il souhaite procéder à l'apprentissage de nouveaux dispositifs radio, ou s'il préfère effectuer le démarrage normal (il en est de même à l'enfoncement du bouton de remise à zéro P1) :

À l'enfoncement de **[#]**, la centrale démarre normalement, tandis qu'à l'enfoncement de **[\*]** la procédure invite l'installateur à l'association des dispositifs radio.

Tant que le choix du dispositif à associer n'aura pas été effectué, le système continuera d'inviter à le faire.

Après avoir enfoncé le bouton du dispositif radio, la procédure confirmera l'enregistrement effectif.

Il sera ensuite possible de choisir entre :

- confirmer en appuyant sur la touche **[A]** pour poursuivre l'apprentissage de nouveaux dispositifs ;
- modifier la description visualisée à l'écran en appuyant sur la touche **[B]**.

Au terme de l'association des différents dispositifs, appuyer sur **[#]** pour sortir et sur **[\*]** pour confirmer la sortie.

**👉** Si aucune opération n'est effectuée au démarrage de la centrale, celle-ci sort de l'autoapprentissage au bout de 2 minutes.

**👉** Si l'installation est activée au démarrage de la centrale, celle-ci ne lance pas la modalité d'autoapprentissage.

### MENU AUTOAPPRENTISSAGE

L'autoapprentissage des dispositifs, comme indiqué à l'« ÉTAT DÉMARRAGE », peut être effectué à tout moment en accédant tout simplement au Menu Technique par l'enfoncement de la touche **[B]** après introduction du Code Technique.



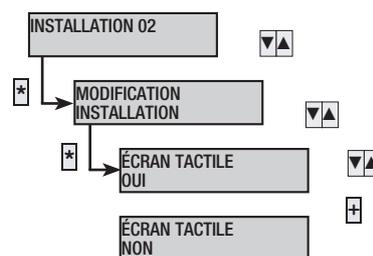
## Adressage et apprentissage périphériques

### ÉCRAN TACTILE

**⚠** Le terminal PXTS4.3B peut être connecté à la centrale par le biais de l'interface PXTS43 ou de l'interface PXWEB.

ÉTAPE 1 : Activation de l'écran tactile

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **INSTALLATION** et appuyer sur **[\*]**.
3. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **MODIFICATION INSTALLATION** et appuyer sur **[\*]**.
4. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **ÉCRAN TACTILE**.
5. Appuyer sur **[+]** pour désactiver la connexion à l'écran tactile (activée par défaut).
6. Appuyer sur **[#]** pour sortir et revenir aux menus précédents.



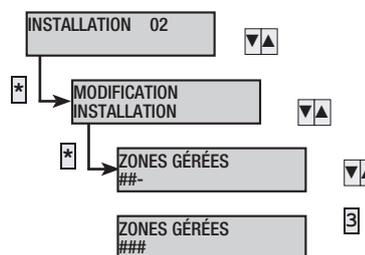
### Définition des zones de l'installation

Les zones font partie intégrante de l'installation et doivent donc être définies en phase de programmation.

La définition des zones permet de gérer l'état de « totalement allumé » même en n'utilisant que trois zones.

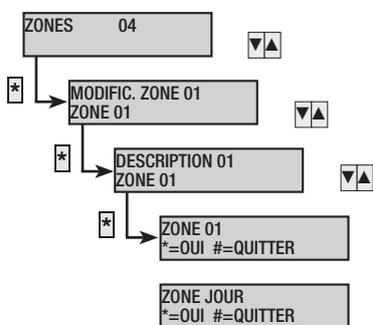
ÉTAPE 1 : Activation des zones

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **INSTALLATION 02** et appuyer sur **[\*]**.
3. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **MODIFICATION INSTALLATION** et appuyer sur **[\*]**.
4. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **ZONES GÉRÉES**.
5. Appuyer sur la touche numérique **(1)/(2)/(3)** correspondant à la zone à activer (**#** = activé, **-** = désactivé).
6. Appuyer sur **[#]** pour sortir et revenir aux menus précédents.



ÉTAPE 2 : Modification de la description des zones

1. Rester dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **ZONES** et appuyer sur **[\*]**.
3. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner la zone **MODIFIC. ZONE 01** et appuyer sur **[\*]**.
4. À l'aide des touches **[▲]/[▼]** sélectionner **DESCRIPTION**.
5. Les touches alphanumériques **4 SH**, **5 JK**, **6 MNO** permettent de modifier le texte.
6. Appuyer sur **[\*]** pour confirmer et revenir aux menus précédents. Appuyer sur **[#]** pour annuler la modification.

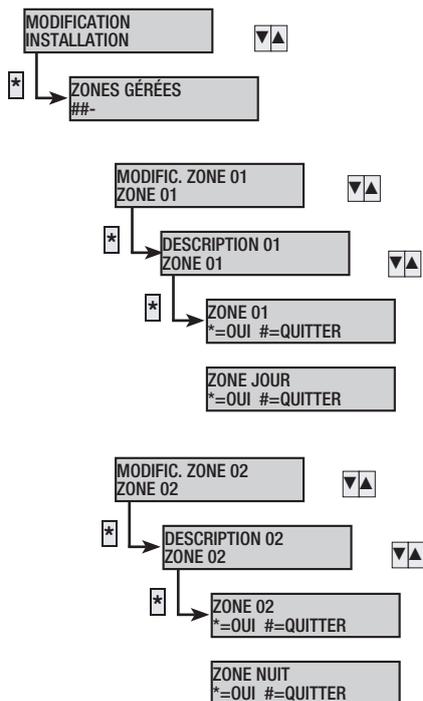


Exemple :

Pour réaliser une installation avec deux zones :

- Zone 1 = ZONE JOUR
- Zone 2 = ZONE NUIT

Il faut :



## Programmation des Scénarios

Les scénarios sont des collections d'actions configurées par l'installateur qui permettent à l'utilisateur, au moyen du clavier, du badge et du téléphone, de/d' :

- allumer / éteindre des zones
- activer / désactiver des sorties

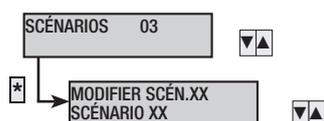
Des scénarios ont déjà été préconfigurés en usine.

### CRÉATION DE SCÉNARIOS

Il est possible de créer jusqu'à 16 scénarios personnalisés et de les associer un à un ou tous à un ou plusieurs dispositifs de commande adressés dans la Centrale (claviers, lecteurs et radiocommandes).

#### ÉTAPE 1 : Sélection du scénario

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **SCÉNARIOS** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner le scénario à créer / modifier **MODIFIER SCÉN. XX** (XX indique le numéro du scénario) et appuyer sur (\*).



#### ÉTAPE 2 : Action sur les zones (non disponible sur la modalité SIMPLE)

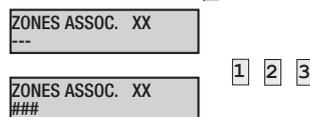
Définit l'action à exécuter sur les zones (allumage / extinction).

1. Rester dans le Menu Scénario.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **ACTION ZONES**.
3. À l'aide des touches (+)/(-) configurer le paramètre sur **ARM.+DÉSA. PRÉCIS**. Il s'agit du scénario classique que l'on utilisera ; il permet de configurer l'état d'allumage de la centrale « exactement » comme il est décrit par **ZONES ASSOC**. Les zones sélectionnées seront allumées et les zones désélectionnées éteintes.



#### ÉTAPE 3 : Zones associées

1. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **ZONES ASSOC**.
2. Appuyer sur la touche numérique (1)/(2)/(3) correspondant à l'adresse de la zone à associer (# = activée, □ = désactivée).



#### ÉTAPE 4 : Action sur les sorties (non disponible sur la modalité SIMPLE)

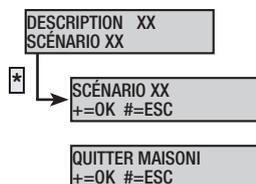
Définit l'action à exécuter sur une sortie (ON / OFF) au lancement du scénario.

1. Rester dans le Menu Scénario.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **ACTION SORTIE**.
3. À l'aide des touches (+)/(-), configurer le paramètre sur **DÉSACTIVÉE**. Les scénarios ne concernent normalement que les zones. Pour activer une sortie, il faut :
  - a. Configurer **ACTION SORTIE** sur **ON**.
  - b. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **SORTIE ASSOC**.
  - c. À l'aide des touches (+)/(-), configurer la sortie à activer.



## ÉTAPE 5 : Description du scénario

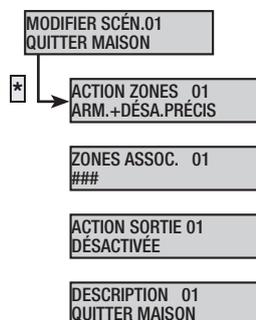
1. Rester dans le Menu Scénario.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur (\*).
3. Les touches alphanumériques 4, 5, 6 permettent de modifier le texte.
4. Appuyer sur (\*) pour confirmer et revenir aux menus précédents. Appuyer sur (#) pour annuler la modification.



Pour créer le scénario **QUITTER MAISON** qui permet l'activation de toutes les zones :

- Zone 1 = ZONE JOUR
- Zone 2 = ZONE NUIT
- Zone 3 = PÉRIMÉTRALE

Il faut :

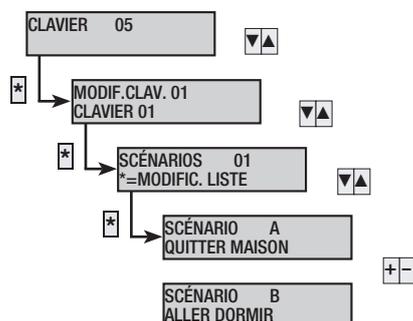


## ASSOCIATION DES SCÉNARIOS AUX CLAVIERS

Chaque clavier peut gérer jusqu'à un maximum de 16 scénarios, dont trois à lancement rapide attribués aux touches (A), (B), (C).

Association de la touche du clavier à un scénario (non disponible sur la modalité SIMPLE)

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **CLAVIERS** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le clavier à configurer et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **SCÉNARIOS** et appuyer sur (\*).
5. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner la touche **SCÉNARIO** à laquelle associer le scénario.
6. À l'aide des touches (+)/(-), configurer le scénario à lancer (NON pour désactiver l'exécution du scénario).
7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.

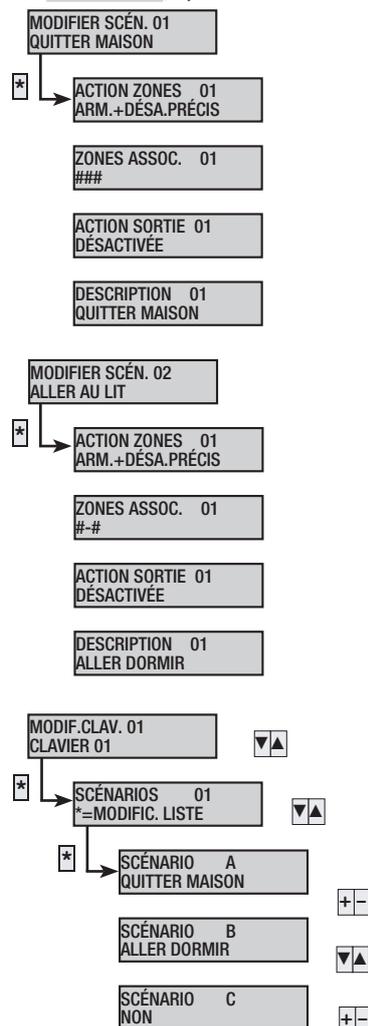


Exemple :

Pour configurer les scénarios suivants au clavier 1 :

- Touche **A** = Scénario **QUITTER MAISON** (Zone 1, Zone 2 et Zone 3)
- Touche **B** = Scénario **ALLER DORMIR** (Zone 1 et Zone 3)
- Touche **C** = Aucun scénario

Il faut au début configurer les deux scénarios **QUITTER MAISON** et **ALLER DORMIR**, puis les associer au clavier :

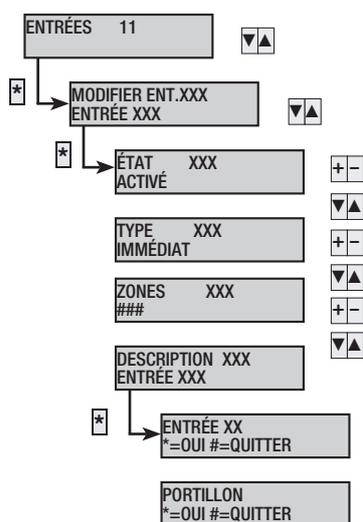


## Programmation des Entrées

Paramètres de base d'une entrée

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **ENTRÉES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner l'entrée à configurer et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **ÉTAT** pour configurer au moyen des touches (+)/(-) l'utilisation de l'entrée **ACTIVÉE** (ou bien : **DÉSACTIVÉE**, **TEST**).
5. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **TYPE** pour configurer au moyen des touches (+)/(-) le type d'entrée **IMMÉDIAT** (ou bien : **RETARDÉ**, ...)
6. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **ZONES** pour configurer les zones associées à l'entrée (utiliser les touches numériques pour sélectionner les zones ; # = activée, - = désactivée).
7. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **DESCRIPTION** et, au moyen des touches alphanumériques et des touches (▲)/(▼) (droite – gauche) modifier la description.
8. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur (\*).
9. Les touches alphanumériques 4, 5, 6 permettent de modifier le texte.
10. Appuyer sur (\*) pour confirmer et revenir aux menus précédents. Appuyer sur (#) pour annuler la modification.

11. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



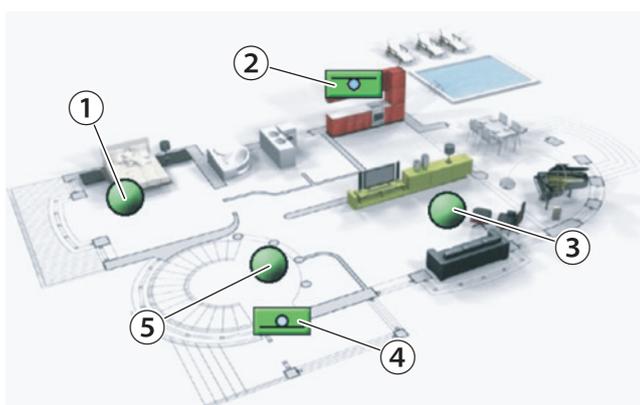
Exemple :

Prenons le cas de l'installation suivante avec 5 entrées (dont une = volet roulant). Dans cette configuration, nous avons notamment l'entrée de maison retardée et le radar d'entrée instantanée et retardée uniquement à l'ouverture de la porte de la maison.

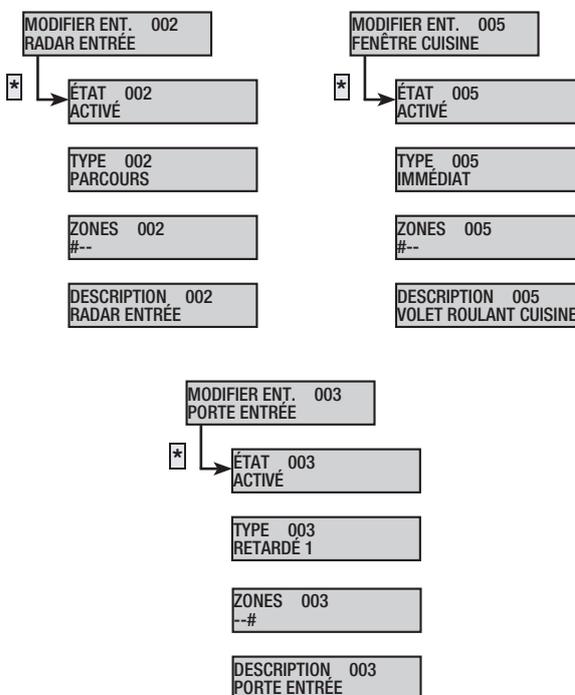
Zone 1 = ZONE JOUR

Zone 2 = ZONE NUIT

Zone 3 = PÉRIMÉTRALE



- ① Radar chambre à coucher (Zone Nuit, immédiat)
- ② Contact volet roulant cuisine (Périmétral, immédiat, volet roulant)
- ③ Radar salle de séjour (Zone Jour, immédiat)
- ④ Contact entrée (Périmétrale, retardée)
- ⑤ Radar entrée (Zone Jour, parcours)

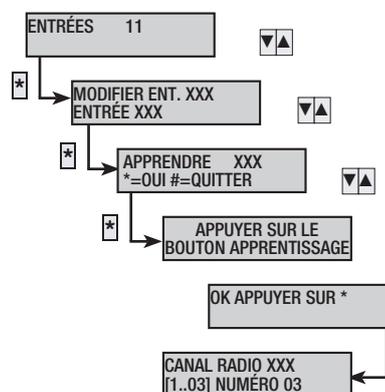


### Apprentissage entrées radio

L'apprentissage des entrées radio peut être effectué durant le premier allumage de la centrale en suivant la procédure (voir chapitre « MENU AUTOAPPRENTISSAGE »), ou bien par la suite par le biais du Menu Technique, comme indiqué ci-après.

ÉTAPE 1 : Acquisition nouvelle adresse radio

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner ENTRÉES et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner l'entrée radio à saisir et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner APPRENDRE et appuyer sur (\*).
5. Avec l'émetteur radio alimenté par la batterie, appuyer sur le petit bouton d'apprentissage (voir le manuel du dispositif).
6. La centrale mémorise le nouveau dispositif radio (tout ancien dispositif sera écrasé par le nouveau).
7. En cas de dispositif radio à plusieurs canaux, il est nécessaire de définir le canal radio à associer à l'entrée (le contact radio a par exemple 3 canaux : entrée 1, entrée 2 et contact magnétique). Voir sur le manuel du dispositif les canaux disponibles.



Exemple :

- Installation d'un contact magnétique radio à une fenêtre.
- Selon la séquence suivante :

- Accéder à : menu technique -> ENTRÉES.
- Sélectionner l'entrée radio à acquérir.
- Sélectionner l'option APPRENDRE et compléter l'acquisition en appuyant sur le bouton d'apprentissage du contact magnétique. En cas de récepteur déjà acquis, l'enfoncement de la touche active le contrôle de l'intensité du champ (sur la Led du récepteur).
- Pour attribuer à l'entrée radio le canal du contact magnétique, sélectionner 3 (par défaut) sur CANAL RADIO .
- Configurer les autres paramètres d'entrée généraux.

### Programmation Appels Téléphoniques et SMS.

Pour configurer les appels téléphoniques, il faut :

- Configurer la priorité d'appel.
- Configurer les numéros à appeler.
- Enregistrer le message commun et éventuellement celui des zones et des entrées.

#### CONFIGURATION PRIORITÉ PSTN - GSM

Pour configurer, en cas d'appels vocaux, PSTN ou GSM, il faut :

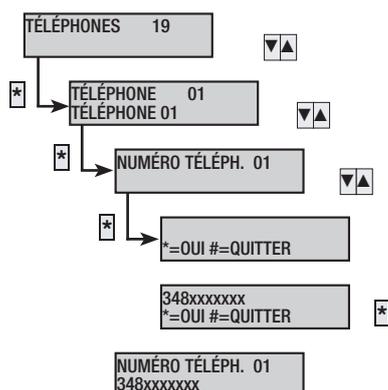
1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner OPTIONS TÉLÉPHONIQUES et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner PRIORITÉ LIGNE.
4. À l'aide des touches (+)/(-), sélectionner GSM ou PSTN pour indiquer la priorité sélectionnée.
5. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



#### CONFIGURATION NUMÉROS TÉLÉPHONIQUES

Pour configurer les numéros téléphoniques, il faut :

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner TÉLÉPHONES et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le téléphone à configurer et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner NUMÉRO TÉLÉPH. et appuyer sur (\*).
5. Les touches numériques permettent de modifier le numéro de téléphone (#) pour effacer en arrière).
6. Appuyer sur (\*) pour confirmer et revenir aux menus précédents.
7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



Le tableau suivant indique les principales configurations par défaut. Pour les modifier, consulter le Manuel Technique.

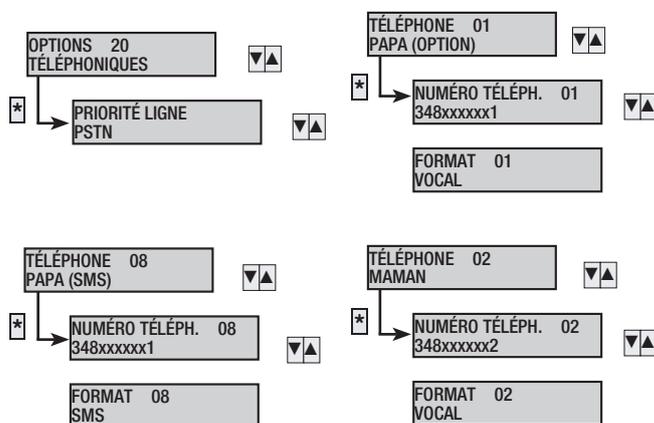
TÉLÉPHONES	1..7	8
DESCRIPTION <i>nom du téléphone</i>	Téléphone 1..7	Téléphone 8
TYPE <i>type d'appel que le téléphone peut effectuer (appel VOCAL, envoyer un SMS ou appel à l'institut de surveillance)</i>	VOCAL	SMS
RÉPÉTITIONS <i>nombre de tentatives d'appel VOCAL (pour interrompre, appuyer sur 5 sur le téléphone ou sur 0 pour accéder au guide vocal)</i>	2	1
ALARME <i>événements d'alarme intrusion.</i>	X	X
SABOTAGE <i>événements de sabotage (autoprotection, etc.)</i>	X	X
TECHNIQUE <i>événements d'alarme technique</i>	X	X
CAMBRIOLAGE <i>événements d'alarme cambriolage</i>	X	X
ARMEMENT / DÉARMEMENT <i>événements d'allumage et d'extinction de l'installation</i>		
PANNE <i>événements de panne</i>		X
ACTIVATION CODE <i>événements d'introduction code</i>		
DIVERS <i>événements généraux (voir Menu Technique)</i>	X	X
MESSAGE COMMUN <i>il est possible d'associer à chaque appel téléphonique vocal un des messages communs disponibles (exemple : Famiglia Rossi via Nazionale 21 Milan)</i>	1	1

Exemple :

Configuration des appels téléphoniques comme suit avec priorité PSTN en disposant de l'interface GSM et de la ligne PSTN :

- Papa 348xxxxx1 : envoyer un appel VOCAL en cas d'événements d'alarme, sabotage ; envoyer un SMS en cas de pannes
- Maman 348xxxxx2 : envoyer un appel VOCAL en cas d'événements d'alarme, sabotage

En cas d'acceptation des configurations par défaut, il suffit de programmer :



La centrale PXC24W dispose de la fonction Contact ID, à savoir un protocole téléphonique de transmission d'informations concernant des systèmes antivol qui utilise la modulation DTMF pour l'envoi des données.

Le tableau suivant indique la règle à suivre pour envoyer les informations à l'institut de surveillance.

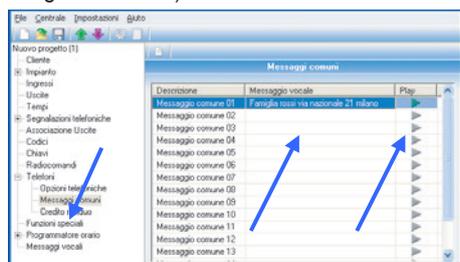
Descriptions champs Contact Id				Événements centrale	
Event Qualifier	Event Code	Partition	Zone or User	Événement clavier	Description Événement
1	130	00	ENTRÉE	ALARME ENTR.,	//CODE = 1 ALARME ENTRÉE NN
3	130	00	ENTRÉE	RÉINITIA.ENT.,	//CODE = 2 RÉINITIALISATION ENTRÉE NN
1	137	00	ENTRÉE	CONTRÔLE TX ,	//CODE = 3 CONTRÔLE ENTRÉE RADIO NN
1	302	00	ENTRÉE	BATTERIE TX ,	//CODE = 4 BATTERIE ENTRÉE RADIO NN
1	137	00	ENTRÉE	AL.AUTOP.ENT.,	//CODE = 5 ALARME AUTOPROTECTION ENTRÉE NN
3	137	00	ENTRÉE	RÉI.AUTOP.ENT.,	//CODE = 6 RÉIN. AUTOPR. ENTRÉE NN
1	137	00	000	AUTOP.MOD.RX,	//CODE = 7 AUTOPR. MODULE RADIO NN
1	137	00	000	ERR. MOD. RX,	//CODE = 8 ERREUR DONNÉES MODULE RADIO NN
1	137	00	000	BROUILLAGE MOD. RX,	//CODE = 9 ÉBLOUISSEMENT MODULE RADIO NN
1	137	00	000	AL.AUTOP.CENT,	//CODE = 10 ALARME AUTOPROTECTION CENTRALE
3	137	00	000	RÉI.AUTOP.CEN,	//CODE = 11 RÉINIT. AUTOPROTECTION CENTRALE
1	137	00	000	AUTOP.MOD.ENT,	//CODE = 12 ALARME AUTOPROTECTION MODULES ENT. NN
1	137	00	000	AUTOP.MO.SORT,	//CODE = 13 ALARME AUTOPROTECTION MODULES OUT NN
1	137	00	000	ERR.MOD. IN ,	//CODE = 14 ERREUR DONNÉES MODULES ENTR. NN
1	137	00	000	ERR.MOD. OUT ,	//CODE = 15 ERREUR DONNÉES MODULES OUT NN
1	137	00	000	AUTOP.CLAVIER,	//CODE = 16 ALARME AUTOPROTECTION CLAVIERS NN
1	137	00	000	ERR.COM.CLAV,	//CODE = 17 ERREUR COMMUNICATION CLAVIER NN
1	130	ZONE	000	ALARME ZONE,	//CODE = 18 ALARME ZONE NN
3	130	ZONE	000	RÉI.AL.ZONE,	//CODE = 19 RÉINITIALISATION ALARME ZONE NN
3	402	ZONE	000	ARMEMENT ,	//CODE = 20 ALLUMAGE ZONE NN
1	402	AREA MASK	000	PARTIALIS.,	//CODE = 21 PARTIALISATION #-#-#
1	402	ZONE	000	DÉSARMEMENT ,	//CODE = 22 EXTINCTION ZONE NN
---	---	00	000	ESC MENU TECH,	//CODE = 23 SORTIE MENU TECHNIQUE
3	302	00	000	RÉIN. BATTERIE,	//CODE = 24 TEST BATTERIE OK
1	302	00	000	PANNE BATTERIE,	//CODE = 25 TEST BATTERIE BAD
---	---	00	000	CONNEX.LOCALE,	//CODE = 26 CONNEXION LOCALE
1	301	00	000	PANNE LIGNE,	//CODE = 27 ABSENCE RÉSEAU
3	301	00	000	RETOUR RÉSEAU,	//CODE = 28 RÉTABLISSEMENT RÉSEAU
1	602	00	000	AUTOTEST,	//CODE = 29 AUTOTEST
1	462	00	UTILISATEUR	CODE N.,	//CODE = 30 CODES UTILISATEUR/SPÉCIAL NN
1	300	00	000	PANNE INSTALL. ,	//CODE = 32 PANNE INSTALLATION
3	300	00	000	R.PANNE INST.,	//CODE = 33 RÉINITIALISATION PANNE INSTALLATION
1	140	00	000	AL.TEC.INST. ,	//CODE = 34 ALARME TECHNIQUE INSTALLATION
3	140	00	000	RÉI.AL.TECH.I,	//CODE = 35 RÉIN.ALARME TECHNIQUE INSTALLATION
1	130	00	000	AL.GÉN.INST. ,	//CODE = 36 ALARME GÉN. INSTALLATION
3	130	00	000	RÉI.AL.GÉN.IN,	//CODE = 37 RÉIN. ALARME GÉNÉRALE INSTALLATION
1	300	00	000	RÉI.PAN.ALIM.,	//CODE = 38 RÉINITIALISATION FUSIBLES
1	300	00	000	PANNE ALIM. ,	//CODE = 39 PANNE FUSIBLES/13,8 V
1	602	00	000	REDÉMARRAGE,	//CODE = 40 RÀZ / APPLICATION ALIM.
1	137	00	000	AL.24H.INST. ,	//CODE = 41 ALARME SABOTAGE INSTALLATION
3	137	00	000	RÉI.24H.INST. ,	//CODE = 42 RÉINITIALISATION SABOTAGE INSTALLATION
1	137	ZONE	000	ALARME 24H Z.,	//CODE = 43 ALARME 24H POUR ZONE NN
3	137	ZONE	000	RÉI.AL.24H Z.,	//CODE = 44 RÉINITIALISATION 24H POUR ZONE NN
3	402	00	000	ARM.TOTAL,	//CODE = 45 ALLUMAGE TOTAL
1	402	00	000	DÉSARM.TOTAL,	//CODE = 46 EXTINCTION TOTALE
---	---	00	000	CONN.DISTANCE,	//CODE = 47 CONNEXION À DISTANCE
1	137	00	000	AUTOP.LECT,	//CODE = 48 AUTOPROTECTION LECTEUR NN
1	462	00	000	RADIOCOM-MANDE ,	//CODE = 49 RADIOCOMMANDE NN
1	462	00	UTILISATEUR	COD.DISTA N.,	//CODE = 50 CODE ENTRÉ À DISTANCE NN
1	137	00	000	ERR.COM.LECT. ,	//CODE = 51 ERREUR COMMUNICATION LECTEUR NN

Descriptions champs Contact Id				Événements centrale	
Event Qualifier	Event Code	Partition	Zone or User	Événement clavier	Description Événement
---	---	00	000	ACT.FORC.COD,	//CODE = 52 FORÇAGE ALLUMAGE CODE NN
---	---	00	000	DÉSAC.ENT.TMP,	//CODE = 53 DÉSACTIVATION ENTRÉE TEMPORAIRE NN
---	---	00	000	RÉI.DÉSAC.ENT,	//CODE = 54 RÉINITIALISATION DÉSACTIVATION ENTRÉE NN
---	---	00	000	FAUX CODE,	//CODE = 55 FAUX CODE
1	140	ZONE	000	ALARME TECH. ,	//CODE = 57 ALARME TECHNIQUE ZONE NN
3	140	ZONE	000	RÉI.AL.TECH. ,	//CODE = 58 RÉINITIALISATION ALARME TECHNIQUE ZONE NN
1	121	ZONE	000	ALAR.CAMBRI.,	//CODE = 59 ALARME CAMBRIOLAGE ZONE NN
3	121	ZONE	000	RÉI.AL.CAMBR.,	//CODE = 60 RÉINITIALISATION ALARME CAMBRIOLAGE ZONE NN
1	302	00	000	BATT. TÉLÉCO.,	//CODE = 61 BATTERIE TÉLÉCOMMANDE PANNE NN
---	---	00	000	RÉG.DATE/HEU.	//CODE = 62 RÉGLAGE DATE ET HEURE
---	---	00	000	APPEL TÉL.OK.,	//CODE = 63 APPEL TÉLÉPHONIQUE RÉUSSI NN
---	---	00	000	SORTIE OFF,	//CODE = 64 SORTIE OFF NN
---	---	00	000	SORTIE ON,	//CODE = 65 SORTIE ON NN
1	300	00	000	PANNE PSTN,	//CODE = 66 PANNE LIGNE PSTN
1	300	00	000	RÉI.PAN.PSTN,	//CODE = 67 RÉINITIALISATION PANNE LIGNE PSTN
1	300	00	000	PANNE GSM,	//CODE = 68 PANNE LIGNE GSM
1	300	00	000	PAN.GSM FINIE,	//CODE = 69 RÉINITIALISATION PANNE LIGNE GSM
1	121	00	000	AL.CAM.INSTAL ,	//CODE = 70 ALARME CAMBRIOLAGE INSTALLATION
---	---	00	000	COD.DÉSACTIVÉ ,	//CODE = 73 DÉSACTIVATION CODE NN
---	---	00	000	COD.ACTIVÉ,	//CODE = 74 ACTIVATION CODE NN
1	302	0	0	BATTERIE CLAV,	//CODE = 75 ÉVÈNEMENT_BATT_KBD_WL NN
1	302	0	0	BATTERIE SIR.	//CODE = 76 ÉVÈNEMENT_BATT_SIRÈNE_WL NN
1	137	0	0	SUPERVIS.CLAV	//CODE = 77 ÉVÈNEMENT_SUP_KBD_WL
1	137	0	0	SUPERVIS.SIR.	//CODE = 78 ÉVÈNEMENT_SUP_SIRÈNE_WL NN
1	137	0	0	AL.AUTOP.SIR.	//CODE = 79 ALARME AUTOPROTECTION SIRÈNE NN
---	---	0	0	PRÉ.ALA.ENTR.	//CODE = 80 PRÉALARME ENTRÉE NN
1	137	0	0	ERR.MOD.B.AL.	//CODE = 81 ERREUR DONNÉES MODULES ALIMENTATION NN
1	137	0	0	TAM.MOD.B.AL.	//CODE = 82 ALARME AUTOPROTECTION MODULE ALIMENTATION NN
1	301	0	0	PAN.RÉS.B.AL.	//CODE = 83 PANNE RÉSEAU BLOC D'ALIMENTATION À DISTANCE
1	302	0	0	PAN.BAT.B.AL.	//CODE = 84 PANNE BATTERIE BLOC D'ALIMENTATION À DISTANCE
1	300	0	0	PAN.FUS.B.AL.	//CODE = 85 PANNE FUSIBLES BLOC D'ALIMENTATION À DISTANCE
3	301	0	0	RÉI.RÉS.B.AL.	//CODE = 86 RÉINITIALISATION PANNE RÉSEAU BLOC D'ALIMENTATION À DISTANCE
3	302	0	0	FIN BAT.B.AL.	//CODE = 87 RÉINITIALISATION PANNE BATTERIE ALIM. À DISTANCE
3	300	0	0	FIN FUS.B.AL.	//CODE = 88 RÉINITIALISATION PANNE FUSIBLES ALIM. À DISTANCE
---	---	0	0	DÉSA.AUT.ENTR	//CODE = 89 DÉSACTIVATION ENTRÉE AUTOMATIQUE
---	---	0	0	ENTR.ÉTA.TEST	//CODE = 90 ENTRÉE EN TEST
---	---	0	0	ACT.CLAVIER	//CODE = 91 ACTION EFFECTUÉE SUR CLAVIER
---	---	0	0	ACTION LECT.	//CODE = 92 ACTION EFFECTUÉE SUR LECTEUR
---	---	0	0	ALLUM.ÉCHOUÉ	//CODE = 93 DÉFAUT D'ALLUMAGE POUR TIMEOUT
---	---	0	0	DÉBUT RONDE	//CODE = 94 DÉBUT RONDE
---	---	0	0	FIN RONDE	//CODE = 95 FIN RONDE
---	---	0	0	CAPTEUR PHOTO	//CODE = 96 PHOTO CAPTEUR PIRCAMERA
---	---	0	0	DEMANDE PHOTO	//CODE = 97 PHOTO CAPTEUR PIRCAMERA

## ENREGISTREMENT MESSAGES VOCAUX DEPUIS PC

Pour créer un message vocal COMMUN depuis le PC, il faut :

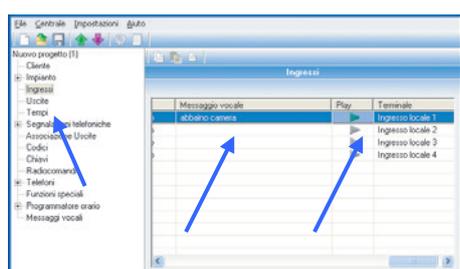
1. Sélectionner dans le menu déroulant de l'interface logicielle PX-Manager l'option « Téléphones » puis « Messages communs ».
2. Écrire le texte du message commun dans la colonne « Message Vocal ». La durée du message dépend du nombre de messages communs à écrire. Il est possible d'écrire jusqu'à 8 messages d'une durée de 12 secondes chacun.
3. Lancer le message pour contrôler le texte car il se peut que la conversion de certains mots ne soit pas correcte et il faut donc les ajuster avec des voyelles accentuées (par exemple « abbaino » est incorrect , il faut écrire « abbaino » avec un accent aigu sur le « i »).



*Si le texte écrit dépasse la limite admise (voir tableau ci-dessus), un message d'erreur apparaît, le texte devient rouge et n'est pas sauvegardé.*

Pour créer un message vocal depuis le PC, ASSOCIÉ à une entrée, à une zone, à une sortie ou à un scénario, il faut :

1. Sélectionner dans le menu déroulant de l'interface logicielle PXManager l'option « Entrées ».
2. Écrire le texte du message commun dans la colonne « Message Vocal ».
3. Lancer le message pour contrôler le texte car il se peut que la conversion de certains mots ne soit pas correcte et il faut donc les ajuster avec des voyelles accentuées (par exemple « abbaino » est incorrect , il faut écrire « abbaino » avec un accent aigu sur le « i »).

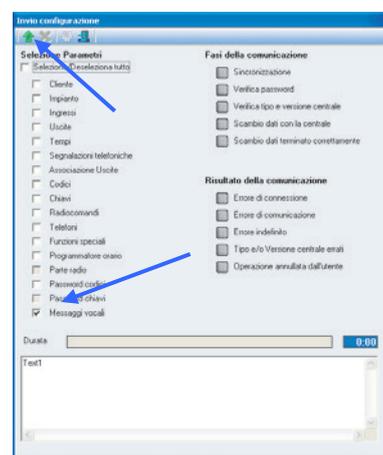


*Si le texte écrit dépasse la durée de 1,5 seconde, un message d'erreur apparaît, le texte devient rouge et n'est pas sauvegardé.*

## ENVOI MESSAGES VOCAUX

Pour envoyer les messages vocaux modifiés à la centrale, il faut :

1. Que la centrale soit totalement éteinte.
2. Ouvrir la fenêtre de programmation vers la centrale.
3. Cocher l'option « Messages vocaux ».
4. Lancer la programmation.
5. Si le paramètre PROGRAM. DEPUIS PC est :
  - AVEC CENTRALE OFF, il est possible de lancer la programmation.
  - APRÈS CODE UTILISATEUR, avant de lancer la programmation il est nécessaire de taper le code utilisateur.

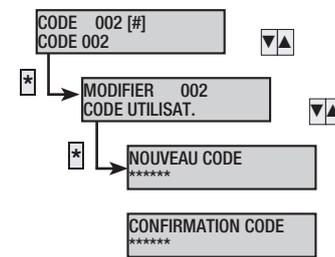


## Création Codes Utilisateur

Le Code Utilisateur 001 activé en usine est 123456. Les autres Codes Utilisateur à partir du code 002, doivent, même s'ils existent et qu'ils sont activés, être activés en leur attribuant un nouveau code.

Activer un Code Utilisateur

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches  $\uparrow/\downarrow$ , sélectionner **MODIFIER CODE UTILISAT.** et appuyer sur  $\star$ .
3. Entrer le **NOUVEAU CODE** au moyen du clavier numérique (le code doit être composé d'au moins 4 chiffres) et appuyer sur  $\star$  pour confirmer.
4. Si le code existe déjà, l'afficheur visualise un message de **CODE NON ACCEPTÉ.**
5. Répéter le mot de passe pour **CONFIRMATION CODE** au moyen du clavier numérique (le code doit être composé d'au moins 4 chiffres) et confirmer.



Les principales caractéristiques de gestion des Codes Utilisateur, attribués par défaut et modifiables par l'installateur, sont :

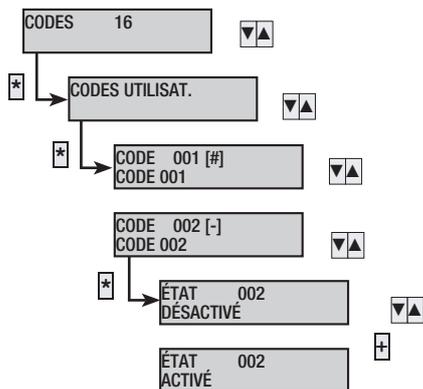
CODES	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION	TÉLÉ CONTRÔLE À DISTANCE	ACCÈS AU MENU UTILISATEUR
Tous	Toutes	Arm. + Désarm.	Activé	Activé

Exemple de programmation en fonction du type d'utilisateur.

	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION	TÉLÉ CONTRÔLE À DISTANCE	ACCÈS AU MENU UTILISATEUR
Propriétaires	Toutes	Armement + Désarmement	Activé	Activé
Employés	Toutes	Armement + Désarmement	non	Activé
Entreprise de nettoyage	Toutes	Seulement armement	non	non
Contrôle d'accès	non	Seulement armement	non	non

Activer / désactiver un code :

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **CODES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **CODES UTILISAT.** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le **CODE UTILISAT.** à configurer et appuyer sur (\*). (#) =activé, [-] =désactivé).
5. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **ÉTAT.**
6. La touche (+) permet d'activer et la touche (-) de désactiver.

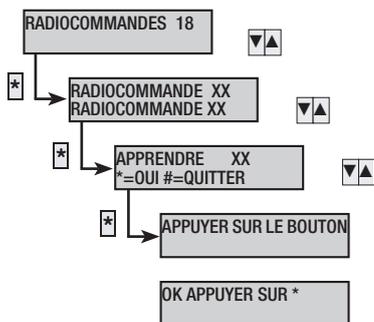


Apprentissage radiocommandes

L'apprentissage des radiocommandes peut être effectué durant le premier allumage de la centrale en suivant le guide vocal (voir chapitre « POWER ON CENTRALE »), ou bien par la suite par le biais du Menu Technique, comme indiqué ci-après.

Acquisition nouvelle radiocommande

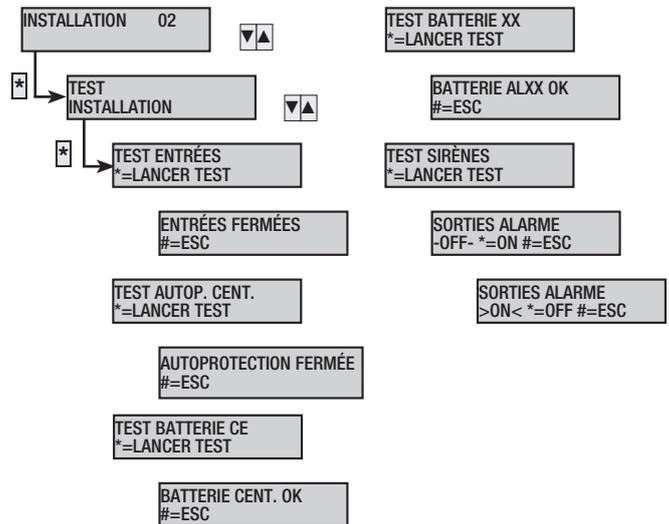
1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **RADIOCOMMANDES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner la radiocommande à activer et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **APPRENDRE** et appuyer sur (\*).
5. Appuyer brièvement sur le bouton (A) de la radiocommande.
6. La centrale mémorise la nouvelle radiocommande (toute ancienne radiocommande sera écrasée par la nouvelle).
7. En cas de radiocommande déjà mémorisée, le clavier visualise **RADIOCOMMANDE DÉJÀ MÉMORISÉE.**



Test Installation

Test Installation

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **INSTALLATION** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **TEST INSTALLATION** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner les parties d'installation à contrôler et appuyer sur (\*).
5. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



## Connexion PC - Centrale

Après avoir défini les composants de l'installation (chapitres précédents), il est possible de programmer la centrale aussi bien depuis le clavier que depuis le PC par le biais d'une connexion directe ou à distance.

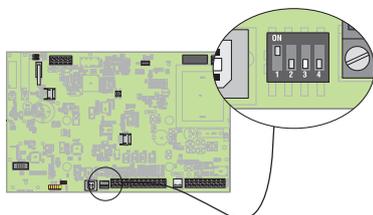
### Programmation locale via USB

#### Ouverture centrale

À l'ouverture de la centrale, avec dépose du couvercle, le système entre en état d'alarme.

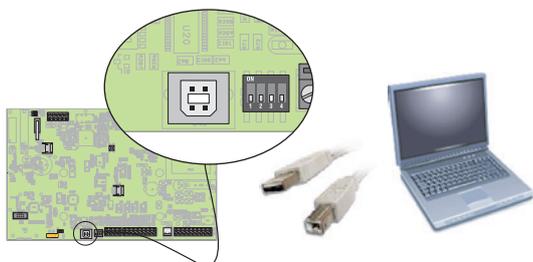
Pour éviter l'état d'alarme, il faut :

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. Ouvrir la centrale en dévissant les vis spécifiques.
3. Pour éviter le déclenchement d'alarmes à la fin de la programmation à cause d'éventuelles erreurs de programmation, il est conseillé de mettre la centrale en mode entretien. Voir également le chapitre « MISE EN MARCHÉ ».
4. Mettre la centrale en modalité d'entretien en configurant le micro-interrupteur DIP 1 sur ON.



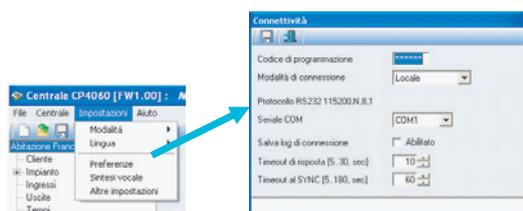
#### Connexion PC à la centrale

1. Installer le logiciel de programmation de la centrale sur son propre PC.
2. Connecter la centrale au PC par câble USB type A-B.



#### Configuration sur PC (à ne faire qu'une seule fois)

1. Configurer sur le PC le mot de passe d'accès à la centrale (identique au Code Technique 222222 déjà configuré en usine).
2. Sélectionner le port série de communication COM.

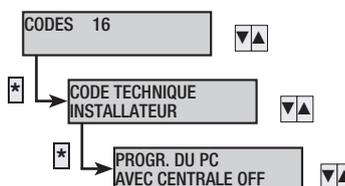


Configuration sur la Centrale (à effectuer une seule fois) de la modalité de programmation en choisissant entre

- programmation avec centrale éteinte
- programmation avec centrale éteinte après introduction du code utilisateur

Pour configurer la modalité souhaitée, il faut :

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **CODES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **CODE TECHNIQUE INSTALLATEUR** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **PROGR. DU PC**.
5. À l'aide des touches (+)/(-), modifier le paramètre :
  - **AVEC CENTRALE OFF**, programmation directe sans introduction du code utilisateur avec centrale éteinte.
  - **APRÈS CODE UTIL.**, programmation avec introduction du code utilisateur et centrale éteinte.
6. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.

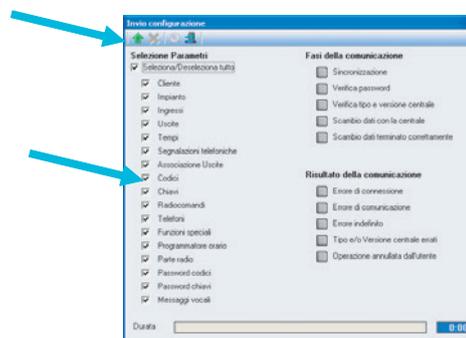


#### Lancement programmation

1. La centrale doit être complètement éteinte.
2. Si le paramètre PROGRAM. DEPUIS PC est :
  - **AVEC CENTRALE OFF**, lancer la programmation.
  - **APRÈS CODE UTIL.**, avant de lancer la programmation il est nécessaire de taper le code utilisateur.
3. Ouvrir la fenêtre de programmation, sélectionner les paramètres à activer et lancer l'écriture.

**⚠ Attention :** la centrale fonctionne en mode Autobauding et la synchronisation pourrait demander plusieurs secondes.

Au terme de la programmation, réinitialiser l'installation en service comme indiqué au chapitre « INSTALLATION EN PHASE D'ENTRETIEN / SERVICE ».



## Réinitialisation de l'installation

**⚠** La réinitialisation des paramètres est irréversible et efface toute la programmation, sauf la mémoire des événements.

**👉** Pour réinitialiser à nouveau la centrale, il faut réinitialiser aussi bien les paramètres configurés en usine que les codes.

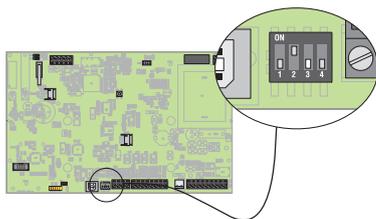
### Réinitialisation codes

Après une réinitialisation de l'installation, tous les codes seront éliminés et le Code Utilisateur 001 reprendra la valeur 123456.

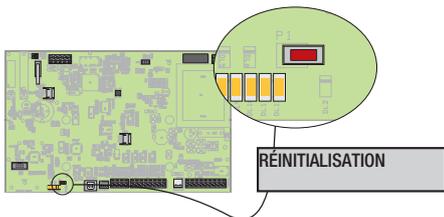
Avant d'ouvrir le couvercle de la centrale, consulter le chapitre « OUVERTURE/FERMETURE CENTRALE ».

Pour réinitialiser les codes par défaut de l'installation, il faut :

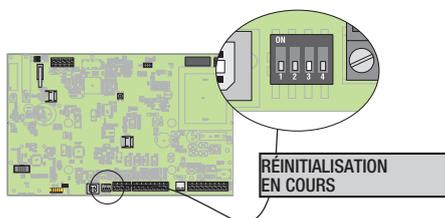
1. Positionner le DIP 2 sur ON.



2. Appuyer sur le bouton P1 pour remettre la centrale en marche.
3. Le clavier affiche le message **RÉINITIALISATION** (ce message reste affiché pendant 10").



4. Durant les 10" au cours desquelles le clavier visualise **RÉINITIALISATION**, remettre le micro-interrupteur DIP 2 sur OFF.
5. Le clavier affiche le message **RÉINITIALISATION EN COURS**.
6. Au terme de l'initialisation, la centrale affiche à nouveau l'état de l'installation.



### Paramètres d'usine

Pour réinitialiser tous les paramètres par défaut d'entrées et de sorties, de signalisations téléphoniques, etc., il faut :

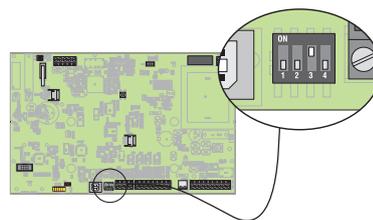
1. Entrer dans le Menu Technique.
2. À l'aide des touches **(▲)**/**(▼)** sélectionner **PARAMÈTRES PAR DÉFAUT** et appuyer sur **(#)**.
3. À l'aide de la touche **(A)** confirmer ou bien annuler en appuyant sur **(#)**.

**👉** Les paramètres par défaut n'effacent pas les codes.

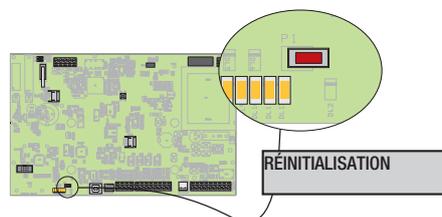
### Paramètres d'usine par micro-interrupteurs

Pour réinitialiser les codes par défaut de l'installation, il faut :

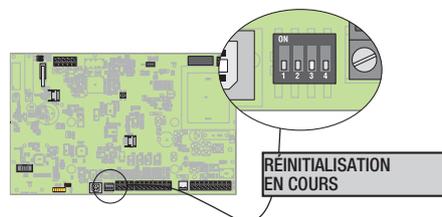
1. Positionner le DIP 3 sur ON.



2. Appuyer sur le bouton P1 pour remettre la centrale en marche.
3. Le clavier affiche le message **RÉINITIALISATION** (ce message reste affiché pendant 10").



4. Durant les 10" au cours desquelles le clavier visualise **RÉINITIALISATION**, remettre le micro-interrupteur DIP 2 sur OFF.
5. Le clavier affiche le message **RÉINITIALISATION EN COURS**.
6. Après réinitialisation, la centrale reprend les paramètres d'usine (y compris les codes).



**Déclaration de conformité**

Came S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par les directives 1999/05/CE, 2006/95/CE et 2004/108/CE. La copie conforme à l'original de la déclaration de conformité est disponible sur demande.

Le produit est en outre conforme aux normes de produit EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Degré 2 EN 50130-5 Classe environnementale II.

**Mise au rebut et élimination**

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

Les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.





[CAME.COM](http://CAME.COM)

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941